

MPX 550

24-BIT DUAL CHANNEL PROCESSOR

User Guide

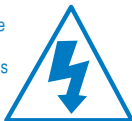
lexicon
H A Harman International Company

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

- Suivez toutes ces instructions et tenez compte de tous les avertissements indiqués sur l'appareil et dans la documentation fournie avec l'appareil.
- Utilisez toujours la tension secteur correcte. Consultez les instructions du fabricant précisant les caractéristiques d'alimentation à respecter. Attention, le type de cordon secteur et/ou de prise secteur peut varier selon des tensions en vigueur dans l'installation.
- N'installez pas l'appareil dans un Rack mal ventilé ou directement au-dessus d'un appareil dégageant de la chaleur comme un amplificateur de puissance. Respectez la température maximale de fonctionnement précisée dans les caractéristiques techniques.
- Les ouvertures dans le boîtier assurent la bonne ventilation de l'appareil, évitent toute surchauffe et assurent le bon fonctionnement du système. Veillez à ne pas obstruer, couvrir ou insérer d'objets dans ces ouvertures. Veillez à ne pas renverser de liquide sur l'appareil.
- Ne reliez jamais directement les sorties audio des amplificateurs de puissance aux connecteurs de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité ; ne l'utilisez pas dans des endroits exposés aux projections de liquides.
- N'essayez pas d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé, a été endommagé, exposé à des projections de liquides ou si vous constatez des dysfonctionnements nécessitant l'intervention d'un technicien spécialisé.
- Respectez la mise à la terre et la polarisation du cordon secteur.

Le symbole de l'éclair dans un triangle qui sert à alerter l'utilisateur sur la présence d'intérieur de l'appareil de tensions non isolées susceptibles de constituer un risque d'électrocution.



ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



Le point d'exclamation dans un triangle qui sert à alerter l'utilisateur sur la présence de nombreuses instructions de maintenance dans le manuel fourni avec l'appareil.

- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, respectez la capacité admissible par les prises secteur et les rallonges électriques.
- Disposez les cordons secteur de manière à ce que ceux-ci ne puissent pas être écrasés ou pincés. Veillez en particulier à leur intégrité au niveau des prises secteur et de l'embase secteur de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil en respectant les recommandations du fabricant.
- Utilisez une prise secteur avec dispositif de protection contre les surtensions. Pour plus de sécurité, débranchez l'appareil de la prise secteur durant les orages ou lorsque l'appareil doit rester inutilisé durant une période prolongée.

ATTENTION : RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! NE PAS OUVRIR !

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, respectez la polarisation du cordon secteur, n'utilisez pas de rallonge sans borne de mise à la terre.
- Assurez-vous que la prise secteur (courant alternatif) est correctement reliée à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur avec cet appareil.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même ; l'ouverture du boîtier entraîne un risque d'électrocution et annule la garantie. Confiez toute réparation à un technicien spécialisé ou à un distributeur Lexicon agréé.

COMMUNICATIONS NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Relocate the computer with respect to the receiver.
- Move the computer away from the receiver.
- Plug the computer into a different outlet so that the computer and receiver are on different branch circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: "How to identify and Resolve Radio/TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

lexicon

■ A Harman International Company

Lexicon, Inc.
3 Oak Park
Bedford, MA 01730-1441 USA
Tel 781-280-0300
Fax 781-280-0490
www.lexicon.com

Customer Support

Tel 781-280-0300
Fax 781-280-0495 (Sales)
Fax 781-280-0499 (Service)

© 2002 Lexicon, Inc. Tous droits réservés.

Ce document ne peut pas être considéré comme un engagement de responsabilité de Lexicon, Inc. Les informations contenues sont sujettes à modifications sans préavis. Lexicon, Inc. ne reconnaît aucune responsabilité dans la présence d'erreurs dans ce document.

Introduction

US	Important Safety Instructions.	iv
DE	Wichtige Sicherheitshinweise.	iv
ES	Instrucciones de seguridad importantes	v
FR	Instructions importantes relatives à la sécurité	v
IT	Importanti norme di sicurezza	vi
PT	Instruções Importantes de Segurança.	vi
DK	Vigtig Information om Sikkerhed	vii
FI	Tärkeitä Turvallisuusohjeita	vii
NO	Viktig Informasjon om Sikkerhet	viii
SE	Viktiga Säkerhetsföreskrifter	viii
US	Important User Information.	ix
DE	Wichtige Benutzerinformation	x
ES	Información importante para el usuario	xi
FR	Important - Informations Utilisateur	xii
IT	Importanti informazioni per l'utente.	xiii
PT	Informações Importantes ao usuário.	xiv

Section 1 : Tour d'horizon

À propos du MPX 550	1-2
<i>Généralités</i>	
Face avant.	1-4
<i>Affichage de la face avant</i>	
Face arrière	1-8
Connexions	1-10
<i>Pédalier • Connexion type avec une console de mixage</i>	
Réglage des niveaux audio	1-12
<i>Entrées • Sorties</i>	

Section 2 : Utilisation élémentaire

Sélection et chargement des programmes.	2-2
Édition des programmes.	2-3
La fonction "Adjust"	2-3
Sauvegarde des programmes	2-4
Le compresseur	2-5
Fonction Tap Tempo	2-6
<i>Adaptation du rythme • Audio Tap • Tempo global</i>	
Bypass.	2-7

Section 3: Mode système

Fonction du mode système.	3-2
<i>Paramètres • Dumps MIDI • Restauration par Défaut</i>	

Section 4: Description des programmes

Programmes simples	4-2
<i>Plate • Gate/Inv • Hall • Chamber • Ambience • Room • Tremolo • Rotary • Chorus • Flange • Detune • Pitch • Dly/Eko</i>	
Special FX (Effets Spéciaux)	4-16
<i>Stereo Stage</i>	
Programmes doubles	4-18
<i>Efx Bal • Fling-Dly • Pch-Dly • Chor-Dly • Dly-Rvb • Fling-Rvb • Pch-Rvb • Chor-Rvb • MSplit Dly • MSplit Rvb • Dual Mono</i>	
Cmprssr (Banque Compresseur)	4-31
Dynamics (Traitement de la Dynamique).	4-32
<i>Expansion des crêtes • Compression • Saturation à bande • VU mètres • Réglages types en Mastering Façade (scène)</i>	
Live-FOH (Façade)	4-36

Section 5: Description des paramètres

Graphiques	5-2
Glossaire	5-4

Section 6: Gestion MIDI

Mode par apprentissage.	6-2
Affectation du canal MIDI.	6-2
Messages de Program Change	6-3
<i>Chargement • Fonction Bypass ou Tap Functions</i>	
Contrôleurs continus	6-4
Horloge MIDI.	6-6
Dumps MIDI	6-6
Messages Sysex	6-7
Tableau d'implémentation MIDI	6-8

Annexes

Caractéristiques techniques	A-2
Déclaration de conformité	A-3



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Save these instructions for later use.

- Follow all instructions and adhere to warnings marked on the unit and in the operating instructions.
- Always use with the correct line voltage. Refer to the manufacturer's operating instructions for power requirements. Be advised that different operating voltages may require the use of a different line cord and/or attachment plug.
- Do not install the unit in an unventilated rack, or directly above heat producing equipment such as power amplifiers. Observe the maximum ambient operating temperature listed in the product specification.
- Slots and openings on the case are provided for ventilation - to ensure reliable operation and prevent the unit from overheating. Do not block, cover, or insert objects into the openings. Never spill a liquid of any kind on the unit.
- Never attach audio power amplifier outputs directly to any of the unit's connectors.
- To prevent shock or fire hazard, do not expose the unit to rain or moisture, or operate it where it will be exposed to water.
- Do not attempt to operate the unit if it has been dropped, damaged, exposed to liquids, or if it exhibits a distinct change in performance indicating the need for service.
- Take precautions not to defeat the grounding or polarization of the unit's power cord.



This triangle, which appears on your component, alerts you to the presence of uninsulated, dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This triangle, which appears on your component, alerts you to important operating and maintenance instructions in this accompanying literature.



DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Heben Sie sich diese Sicherheitsanweisungen auch für später auf.

- Befolgen Sie alle auf der Vorrichtung stehenden Anweisungen und Warnungen.
- Immer nur mit der richtigen Spannung verwenden! Die Gebrauchsanweisungen des Herstellers informieren Sie über die elektrischen Anforderungen. Vergessen Sie nicht daß bei verschiedenen Betriebsspannungen ggf. auch verschiedene Leitungskabel und/oder Verbindungsstecker zu verwenden sind.
- Stellen Sie die Vorrichtung nicht in ein unbelüftetes Gestell oder unmittelbar über wärmeerzeugende Geräte wie z.B. Tonverstärker. Halten Sie die in den Produktspezifikationen angegebene maximale Umgebungstemperatur bei Betrieb ein.
- Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung; um verlässlichen Betrieb sicherzustellen und Überheizen zu vermeiden dürfen diese Öffnungen nicht verstopft oder abgedeckt werden. Stecken Sie nie irgend einen Gegenstand durch die Belüftungsschlitze. Vergießen Sie keine Flüssigkeiten auf den Apparat.
- Dieses Produkt ist mit einem 3-drahtigen Erdungsstecker ausgerüstet. Diese Sicherheitsmaßnahme darf nicht unwirksam gemacht werden.
- Schließen Sie nie Tonverstärker unmittelbar an einen Anschluß des Apparates an.
- Um elektrischen Schlag oder Feuer zu vermeiden, setzen Sie den Apparat weder Regen noch Feuchtigkeit aus und betreiben Sie ihn nicht dort wo Wasser eindringen könnte.
- Versuchen Sie nicht den Apparat zu betreiben falls er fallen gelassen, beschädigt, oder Flüssigkeiten ausgesetzt wurde, oder falls sich seine Arbeitsweise derart ändert daß daraus ein Bedarf nach Reparatur zu schließen ist.
- Dieser Apparat sollte nur von qualifizierten Fachleuten geöffnet werden. Das Abnehmen von Abdeckungen setzt Sie gefährlichen Spannungen aus.



ü Dieses Dreieck, welches auf Ihrem Bauteil angebracht ist, warnt Sie vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gerät. Diese Spannung kann so hoch sein, dass das Risiko eines Stromschlags besteht.



ü Dieses Dreieck, welches auf Ihrem Bauteil angebracht ist, macht Sie auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise in diesen Hinweisen aufmerksam.

ES

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ES

Guarde esta instrucciones para uso posterior.

- Utilice siempre el voltaje correcto. Diríjase a las instrucciones de operación del fabricante para obtener las especificaciones de potencia. Esté al tanto de que voltajes de operación distintos requieren el uso de cables y/o enchufes distintos.
- No instale esta unidad en un estante sin ventilación, ni tampoco directamente encima de equipos que generen calor tales como amplificadores de potencia. Fíjese en las temperaturas ambientales máximas de operación que se mencionan en las especificaciones del producto.
- Las aperturas y ranuras del chasis sirven para proveer la ventilación necesaria para operar la unidad con seguridad y para prevenir sobrecalentamiento, y por lo tanto no pueden ser obstruidas o cubiertas. No introduzca objetos de ningún tipo a través de las ranuras de ventilación, y nunca deje caer ningún líquido sobre la unidad.
- Este producto está equipado con un enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra. Éste es un elemento de seguridad que no debe ser eliminado.
- Nunca conecte ningún tipo de salida de amplificadores de sonido directamente a los conectores de la unidad.
- Para prevenir descargas eléctricas o incendios, mantenga la unidad alejada de la lluvia, humedad o cualquier lugar en el que pueda entrar en contacto con agua.
- No trate de hacer funcionar la unidad si se ha caído, está dañada, ha entrado en contacto con líquidos, o si nota cualquier cambio brusco en su funcionamiento que indique la necesidad de hacerle un servicio de mantenimiento.
- Esta unidad deberá ser abierta únicamente por personal calificado. Si usted quita las coberturas se expondrá a voltajes peligrosos.



Este triángulo que aparece en su componente le advierte sobre la existencia dentro del chasis de voltajes peligrosos sin aislantes - voltajes que son lo suficientemente grandes como para causar electrocución.



Este triángulo que aparece en su componente lo alerta sobre las instrucciones de operación y mantenimiento importantes que están en los materiales de lectura que se incluyen.

FR

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

FR

Gardez ces instructions pour référence future.

- Observez toutes les instructions et tous les avertissements marqués sur l'appareil.
- Branchez uniquement sur un réseau de tension indiquée. Consultez le manuel d'instruction du fabricant pour les spécifications de courant. N'oubliez pas que différentes tensions peuvent nécessiter l'utilisation de cables et/ou de fiches de connexion différents.
- N'installez pas l'appareil en un compartiment non-aéré ou directement au-dessus d'équipements générateurs de chaleur, tels qu'amplificateurs de courants, etc. Ne dépassez pas la température ambiante maximale de fonctionnement indiquée dans les spécifications du produit.
- Des fentes et ouvertures sont prévues dans le boîtier pour l'aération; Pour assurer le bon fonctionnement et pour prévenir l'échauffement, ces ouvertures ne doivent pas être couvertes ou bloquées. N'insérez pas d'objets dans les fentes d'aération. Empêchez tout liquide de se répandre sur l'appareil.
- Ce produit est muni d'une fiche à trois fils pour la mise à terre. Ceci est une mesure de sécurité et ne doit pas être contrariée.
- Ne connectez jamais d'amplificateurs audio directement aux connecteurs de l'appareil.
- Pour empêcher les chocs électriques et le danger d'incendie, évitez d'exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité, et ne le mettez pas en marche en un endroit où il serait exposé aux éclaboussures d'eau.
- N'essayez pas de faire fonctionner l'appareil s'il est tombé à terre, a été endommagé, exposé à un liquide, ou si vous observez des différences nettes dans son fonctionnement, indiquant la nécessité de réparations.
- Cet appareil ne doit être ouvert que par un personnel de service qualifié. En enlevant les couvercles vous vous exposez à des tensions électriques dangereuses.



Ce triangle, sur votre appareil vous avertit de la présence de tension dangereuse, non-isolée à l'intérieur du boîtier - une tension suffisante pour représenter un danger d'électrocution.



Ce triangle sur sur votre appareil vous invite de suivre d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation livrée avec le produit.



ITALIANO

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



Conservare le presenti norme per l'utilizzo futuro.

- Osservare tutte le istruzioni e le avvertenze apposte sull'unità.
- Utilizzare esclusivamente con la tensione di rete corretta. Consultare le istruzioni operative fornite dal fabbricante per i dati riguardanti la tensione e l'assorbimento di corrente. Potrebbe essere necessario l'uso di cavi di rete e/o di spine diverse a seconda della tensione utilizzata.
- Non installare l'unità in uno scaffale privo di ventilazione oppure direttamente sopra una fonte di calore, come, ad esempio, un amplificatore. Non superare la temperatura ambientale massima di funzionamento riportata nei dati tecnici del prodotto.
- Le fessure e le altre aperture nella scatola servono alla ventilazione. Per un funzionamento affidabile, e per evitare un eventuale surriscaldamento, queste aperture non vanno ostruite o coperte in nessun modo. Evitare in tutti i casi di inserire oggetti di qualsiasi genere attraverso le fessure di ventilazione. Non versare mai del liquido di nessun tipo sull'unità.
- Questo prodotto viene fornito con una spina a 3 fili con massa. Tale dispositivo di sicurezza non va eliminato.
- Evitare sempre di collegare le uscite dell'amplificatore audio direttamente ai connettori dell'unità.
- Per prevenire il pericolo di folgorazione e di incendio non esporre l'unità alla pioggia o ad un'umidità eccessiva; evitare di adoperare l'unità dove potrebbe entrare in contatto con acqua.
- Evitare di adoperare l'unità se la stessa è stata urtata violentemente, se ha subito un danno, se è stata esposta ad un liquido o in caso di un evidente cambiamento delle prestazioni che indichi la necessità di un intervento di assistenza tecnica.
- Ogni intervento sull'unità va eseguito esclusivamente da personale qualificato. La rimozione della copertura comporta l'esposizione al pericolo di folgorazione.



Il presente triangolo impresso sul componente avverte della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno della copertura - tali tensioni rappresentano un pericolo di folgorazione.



Il presente triangolo impresso sul componente avverte l'utente della presenza nella documentazione allegata di importanti istruzioni relative al funzionamento ed alla manutenzione.



PORTUGUESE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



Economize estas instruções para uso posterior.

- Siga todas as instruções e advertências marcadas na unidade.
- Sempre use com a voltagem de linha correta. Se refira ao fabricante está operando instruções para as exigências de poder. Seja aconselhado que voltagens operacionais diferentes requeiram para o uso uma corda de linha diferente ou tomada de anexo.
- Não instale esta unidade em uma prateleira de unventilated, nem diretamente sobre artigos que geram calor, como amplificadores de poder. Observe o máximo que temperatura operacional ambiente listou na especificação de produto.
- São providas as aberturas no caso para ventilação; assegurar operação segura e impedir isto de aquecer demais, não devem ser bloqueadas estas aberturas ou devem ser cobertas. Nunca empurre objetos de qualquer amável por quaisquer das aberturas de ventilação. Nunca derrame qualquer líquido na unidade.
- Nunca prenda amplificador de poder auditivo produz diretamente a quaisquer dos conectores da unidade.
- Prevenir choque ou perigo de incêndio, não exponha a unidade para chover ou umidade, ou opera isto onde será exposto a umidade. Não tente operar a unidade se foi derrubado, estragado, exposto a líquidos, ou se exhibe uma mudança distinta em desempenho que indica a necessidade por serviço. Esta unidade só deveria ser aberta através de pessoal de serviço qualificado. Removendo coberturas o exporão a voltagens perigosas.



Este triângulo que se aparece em seu componente o alerta à presença de uninsulated, voltagem perigosa dentro do enclosure - voltage que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este triângulo que se aparece em seu componente o alerta a operando importantes e instruções de manutenção nesta literatura acompanhante.



DANSK VIGTIG INFORMATION OM SIKKERHED



Gem denne vejledning til senere brug.

- Følg alle anvisninger og advarsler på apparatet.
- Apparater skal altid tilsluttes den korrekte spænding. Der henvises til brugsanvisningen, der indeholder specifikationer for strømforsyning. Der gøres opmærksom på, at ved varierende driftsspændinger kan det blive nødvendigt at bruge andre lednings- og/eller stiktyper.
- Apparater må ikke monteres i et kabinet uden ventilation eller lige over andet udstyr, der udvikler varme, f.eks. forstærkere. Den maksimale omgivelsestemperatur ved drift, der står opført i specifikationerne, skal overholdes.
- Der er ventilationsåbninger i kabinettet. For at sikre apparatets drift og hindre overophedning må disse åbninger ikke blokeres eller tildækkes. Stik aldrig noget ind igennem ventilationsåbningerne, og pas på aldrig at spilde nogen form for væske på apparatet.
- Dette apparat er forsynet med et stik med jordforbindelse. Denne sikkerhedsforanstaltning må aldrig omgås.
- Udgangsstik fra audioforstærkere må aldrig sættes direkte i apparatet.
- Apparater må ikke udsættes for regn eller fugt og må ikke bruges i nærheden af vand for at undgå risiko for elektrisk stød og brand.
- Apparater må aldrig bruges, hvis det er blevet stødt, beskadiget eller vådt, eller hvis ændringer i ydelsen tyder på, at det trænger til eftersyn.
- Dette apparat må kun åbnes af fagfolk. Hvis dækslet tages af, udsættes man for livsfarlig højspænding.



Denne mærkat på komponenten advarer om uisoleret, farlig spænding i apparatet - høj nok til at give elektrisk stød.



Denne mærkat på komponenten advarer om vigtig driftsog vedligeholdelsesinformation i den tilhørende litteratur.



SUOMI TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



Säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

- Seuraa kaikkia yksikköön merkittyjä ohjeita ja varoituksia.
- Käytä aina oikeaa verkkojännitettä. Tehovaatimukset selviävät valmistajan käyttöohjeista. Huomaa, että eri käyttöjännitteet saattavat vaatia toisenlaisen verkkojohdon ja/tai -pistokkeen käytön.
- Älä asenna yksikköä telineeseen jossa ei ole tuuletusta, tai välittömästi lämpöä tuottavien laitteiden, esim. tehovahvistimien, yläpuolelle. Ympäristön lämpötila käytössä ei saa ylittää tuotespesifikaation maksimilämpötilaa.
- Kotelo on varustettu tuuletusreiillä ja -aukoilla. Luotettavan toiminnan varmistamiseksi ja ylläpölyä välttämiseksi näitä aukkoja ei saa sulkea tai peittää. Mitään esineitä ei saa työntää tuuletusaukoihin. Mitään nesteitä ei saa kaataa yksikköön.
- Tuote on varustettu 3-johtimisella maadoitetulla verkkopistokkeella. Tämä on turvallisuustoiminne eikä sitä saa poistaa.
- Älä kytke audiotehovahvistimen lähtöjä suoraan mihinkään yksikön liittimeen.
- Sähköiskun ja palovaaran välttämiseksi yksikkö ei saa olla sateessa tai kosteassa, eikä sitä saa käyttää määrässä ympäristössä.
- Älä käytä yksikköä jos se on pudonnut, vaurioitunut, kostunut, tai jos sen suorituskyky on huomattavasti muuttunut, mikä vaatii huoltoa.
- Yksikön saa avata vain laitteeseen perehtynyt huoltohenkilö. Kansien poisto altistaa sinut vaarallisille jännitteille.



Tämä kolmio, joka esiintyy komponentissasi, varoittaa sinua eristämättömän vaarallisen jännitteen esiintymisestä yksikön sisällä. Tämä jännite saattaa olla riittävän korkea aiheuttamaan sähköiskuvaaran.



Tämä kolmio, joka esiintyy komponentissasi, kertoo sinulle, että tässä tuotedokumentoinnissa esiintyy tärkeitä käyttö- ja ylläpito-ohjeita.



NORSK VIKTIG INFORMASJON OM SIKKERHET



Ta vare på denne veiledningen for senere bruk.

- Følg alle anvisningene og advarslene som er angitt på apparatet.
- Apparatet skal alltid anvendes med korrekt spenning. Produktbeskrivelsen inneholder spesifikasjoner for strømkrav. Vær oppmerksom på at det ved ulike driftsspenninger kan være nødvendig å bruke en annen ledning- og/eller støpseltype.
- Apparatet skal ikke monteres i skap uten ventilasjon, eller direkte over varmeproduserende utstyr, som for eksempel kraftforstærkere. Den maksimale romtemperaturen som står oppgitt i produktbeskrivelsen, skal overholdes.
- Apparatet er utstyrt med ventilasjonsåpninger. For at apparatet skal være pålitelig i bruk og ikke overopphetes, må disse åpningene ikke blokkeres eller tildekket. Stikk aldri noe inn i ventilasjonsåpningene, og pass på at det aldri søles noen form for væske på apparatet.
- Dette apparatet er utstyrt med et jordet støpsel. Dette er en sikkerhetsforanstaltning som ikke må forandres.
- Utgangspluggen fra audioforstærkere skal aldri koples direkte til apparatet.
- Unngå brannfare og elektrisk støt ved å sørge for at apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet og ikke anvendes i nærheten av vann.
- Apparatet skal ikke brukes hvis det har blitt utsatt for støt, er skadet eller blitt vått, eller hvis endringer i ytelsen tyder på at det trenger service.
- Dette apparatet skal kun åpnes av fagfolk. Hvis dekelet fjernes, utsettes man for livsfarlig høyspenning.



Komponenten er merket med denne trekanten, som er en advarsel om at det finnes isolert, farlig spenning inne i kabinetet - høy nok til å utgjøre en fare for elektrisk støt.



Komponenten er merket med denne trekanten, som betyr at den tilhørende litteraturen inneholder viktige opplysninger om drift og ved



SVENSKA VIKTIGA SÄKERHETSFORESKRIFTER



Spara dessa föreskrifter för framtida bruk.

- Följ alla anvisningar och varningar som anges på enheten.
- Använd alltid rätt nätspänning. Se tillverkarens bruksanvisningar för information om effektkrav. Märkväl, att andra matningsspänningar eventuellt kräver att en annan typs nätsladd och/eller kontakt används.
- Installera inte enheten i ett oventilerat stativ, eller direkt ovanför utrustningar som avger värme, t ex effektförstärkare. Se till att omgivningens temperatur vid drift inte överskrider det angivna värdet i produktspecifikationen.
- Behållaren är försedd med hål och öppningar för ventilering. För att garantera tillförlitlig funktion och förhindra överhettning får dessa öppningar inte blockeras eller täckas. Inga föremål får skuffas in genom ventilationshålen. Inga vätskor får spillas på enheten.
- Produkten är försedd med en jordad 3-trådskontakt. Detta är en säkerhetsfunktion som inte får tas ur bruk.
- Anslut aldrig audioeffektförstärkarutgångar direkt till någon av enhetens kontakter.
- För att undvika elstöt eller brandfara får enheten inte utsättas för regn eller fukt, eller användas på ställen där den blir våt.
- Använd inte enheten om den har fallit i golvet, skadats, blivit våt, eller om dess prestanda förändrats märkbart, vilket kräver service.
- Enheten får öppnas endast av behörig servicepersonal. Farliga spänningar blir tillgängliga när locken tas bort.



Denna triangel, som visas på din komponent, varnar dig om en isolerad farlig spänning inne i enheten. Denna spänning är eventuellt så hög att fara för elstöt föreligger.



Denna triangel, som visas på din komponent, anger att viktiga bruksanvisningar och serviceanvisningar ingår i dokumentationen i fråga.

US Important User Information

Lexicon is pleased to present its user guides on CD-ROM. By utilizing CD-ROM technology we are able to provide our documentation in multiple languages.

The printed edition of the user guide is in English only. The enclosed CD-ROM includes the user guide in multiple languages (French, German, Italian, Portuguese, and Spanish) in easy-to-use PDF format. The CD-ROM also includes Adobe® Acrobat® Readers for both PC and Macintosh platforms, enabling printing of all or any part of the documents. In addition, we have included dry audio tracks for product demonstrations. (Track 1 contains non-audio data.)

Please take a moment to read through the important safety information. For additional information about Lexicon, Inc., our products and support, please visit our web site at www.lexicon.com.

Unpacking and Inspection

After unpacking the unit, save all packing materials in case the unit ever needs to be shipped. Thoroughly inspect the modules and packing materials for signs of damage. Report any damage to the carrier at once; report equipment malfunction to the dealer.

DE **Wichtige Benutzerinformation**

Lexicon ist erfreut, seine Benutzerhandbücher nun auch auf CD-ROM vorlegen zu können. Durch den Einsatz von CD-ROM-Technologie können wir unsere Dokumentation in verschiedenen Sprachen zur Verfügung stellen.

Die gedruckte Ausgabe des Benutzerhandbuchs ist nur in englischer Sprache verfügbar. Die beigelegte CD-ROM enthält das Benutzerhandbuch in verschiedenen Sprachen (spanisch, französisch, italienisch, deutsch und portugiesisch) im leicht zu benutzenden PDF-Format. Die CD-ROM enthält auch Adobe® Acrobat® Reader sowohl für PC wie auch für Macintosh; mit ihm ist es möglich, das gesamte Dokument oder Teile davon auszudrucken. Darüber hinaus befinden sich auf der CD-ROM Audio-Tracks zur Produktdemonstration. (Track 1 enthält keine Audio-Daten.)

Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit und lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise. Weitere Informationen über Lexicon, Inc., sowie über unsere Produkte und unseren Support finden Sie auf unserem Website unter www.lexicon.com.

Auspacken und Überprüfung

Bewahren Sie nach dem Auspacken des Geräts das Verpackungsmaterial für den Fall auf, dass Sie das Gerät wieder versenden müssen. Überprüfen Sie die Module und die Verpackung sorgfältig auf Anzeichen von Beschädigung. Etwaige Schäden sind dem Transporteur unverzüglich anzuzeigen; Funktionsstörungen sind dem zuständigen Händler zu melden.

ES Información importante para el usuario

Lexicon se complace en presentar sus manuales de usuario en CD-ROM. Gracias a la utilización de la tecnología de CD-ROM, nosotros podemos ofrecer nuestra documentación en múltiples idiomas.

La edición impresa del manual del usuario sólo está disponible en inglés. El CD-ROM que se entrega incluye el manual del usuario en múltiples idiomas (español, francés, italiano, alemán y portugués) en formato PDF. El CD-ROM también incluye Adobe® Acrobat® Readers para plataformas tanto PC como Macintosh, lo cual permite la impresión de todos o parte de los documentos. Además, hemos incluido pistas de audio sin efectos para demostraciones de los productos. (La pista 1 contiene información que no es de audio.)

Dedique unos momentos a leer la información de seguridad importante. Si desea información adicional acerca de Lexicon, Inc., nuestros productos o nuestra asistencia, visite nuestro sitio web en www.lexicon.com.

Desembalaje e inspección

Después de desembalar la unidad, guarde todos los materiales de embalaje por si alguna vez transportar la unidad. Inspeccione con atención los módulos y los materiales de embalaje para comprobar que no muestren desperfectos. Informe inmediatamente de cualquier desperfecto al transportista; informe de cualquier problema de funcionamiento del equipo a su distribuidor.

FR Important - Informations Utilisateur

Nous sommes fiers de présenter nos modes d'emploi en version CD-ROM. L'utilisation des CD-ROM nous permettent de décliner nos manuels en plusieurs langues.

La version imprimée de ce manuel existe uniquement en anglais. Le CD-ROM regroupe les versions espagnole, française, italienne, allemande et portugaise au format PDF. Le CD-ROM comprend également Adobe® Acrobat® Reader pour PC et Macintosh, ce qui vous permet d'imprimer les documents en toute ou partie. De plus, nous avons ajouté des pistes audio sans traitement pour la démonstration du produit (la piste 1 contient des données non audio).

Prenez le temps de lire les informations relatives à la sécurité. Pour obtenir de plus amples informations sur Lexicon, Inc., nos produits et notre service clientèle, consultez notre site web à l'adresse : www.lexicon.com.

Contenu de l'emballage et inspection

Après avoir ouvert l'emballage, conservez-le pour tout retour. Inspectez avec soin les modules et les matériaux d'emballage pour tout signe de dommage. Veuillez rapporter immédiatement les dommages auprès du transporteur. Les dysfonctionnements du matériel doivent être signalés à votre revendeur.

IT *Importanti informazioni per l'utente*

Lexicon è lieta di presentare i propri manuali su CD-ROM. Utilizzando la tecnologia su CD-ROM siamo stati capaci offrire la nostra documentazione in più lingue.

L'edizione stampata del manuale è solamente in inglese. Il CD-ROM contiene il manuale in diverse lingue (Spagnolo, Francese, Italiano, Tedesco, e Portoghese) in formato PDF, facile da utilizzare. Il CD-ROM include anche Adobe, Acrobat, Reader per PC e per Macintosh, rendendo possibile la stampa di tutta la documentazione. Inoltre Sono incluse tracce audio per dimostrazioni del prodotto. (La Traccia 1 contiene dati non audio).

Si prega di prendere un momento per leggere le importanti norme di sicurezza. Per ulteriori informazioni riguardo Lexicon, Inc., i nostri prodotti e la nostra assistenza, visiti il nostro sito internet www.lexicon.com.

Disimballaggio ed ispezione

Dopo aver disimballato l'unità, salvi tutto il materiale d'imballaggio, in caso Lei abbia bisogno di spedire l'unità. Ispezioni attentamente i moduli ed il materiale d'imballaggio per vedere se riportano segni di danno. Riporti subito ogni segno di danno al corriere; riferisca il malfunzionamento dell'attrezzatura al suo rivenditore.

PT ***Informações Importantes ao usuário***

A Lexicon tem o prazer de apresentar o Guia do Usuário em CD-ROM. Através da tecnologia CD-ROM temos a possibilidade de fornecer nossa documentação em vários idiomas.

A versão impressa do Guia do Usuário está apenas em Inglês. O CD-ROM contém o Guia do Usuário em vários idiomas (Espanhol, Francês, Italiano, Alemão e Português) em formato PDF. Também inclui o aplicativo Adobe Acrobat Reader para as plataformas Macintosh e PC, possibilitando a impressão de qualquer parte da documentação. Além disso, incluímos faixas no CD com áudio sem processamento para a demonstração dos produtos. (A faixa 1 do CD não contém informação de áudio.)

Por favor separe uns instantes para ler as informações sobre segurança. Elas são muito importantes. Para informações adicionais sobre a Lexicon, Inc., nossos produtos e suporte, acesse nosso web site em www.lexicon.com.

Retirando a embalagem e Inspeccionando

Depois de desembalar a unidade, guarde a embalagem caso precise enviar a unidade para manutenção. Inspeccione cuidadosamente o módulo e a embalagem procurando sinais de dano. Avise à loja qualquer tipo de dano ou mal funcionamento do equipamento.

2

Utilisation élémentaire

Sélection et chargement des programmes	2-2
Édition des programmes	2-3
La fonction "Adjust"	2-3
Sauvegarde des programmes.	2-4
Le compresseur.	2-5
Fonction Tap Tempo	2-6
<i>Adaptation du rythme • Audio Tap • Tempo global</i>	
Bypass	2-7

SÉLECTION ET CHARGEMENT DES PROGRAMMES

Lors de la mise sous tension, l'appareil charge le dernier programme utilisé. Pour sélectionner un autre programme, utilisez le bouton PROGRAM.

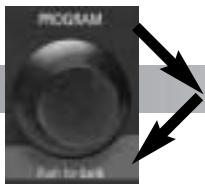
Tournez le bouton vers la droite pour faire défiler les programmes de la banque sélectionnée. Tournez vers la gauche pour faire défiler les programmes de la banque sélectionnée ainsi que ceux de la banque précédente. Appuyez sur le bouton PROGRAM tout en tournant pour faire défiler les banques.

Le nom et le numéro du programme sélectionné apparaissent dans l'afficheur. La led Load s'allume pour indiquer que le programme sélectionné est en attente de chargement. Après quatre secondes, l'écran affiche à nouveau le nom et le numéro du programme chargé. Cependant, la led Load reste allumée pour indiquer le programme en attente de chargement. Le numéro du programme en attente est affiché en vidéo inverse sous le numéro du programme chargé. Pour charger le programme en attente, appuyez sur la touche LOAD.

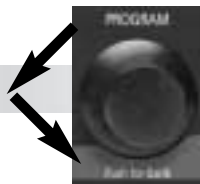


L'appareil peut être configuré pour charger le programme en attente 3/4 de seconde après que vous ayez fini d'utiliser le bouton PROGRAM. Pour cela, placez le paramètre Auto Load du mode système sur Enabled.

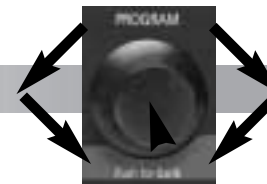
Tournez le bouton PROGRAM vers la droite pour faire défiler tous les programmes par ordre croissant.



Tournez le bouton PROGRAM vers la gauche pour les faire défiler tous les programmes par ordre décroissant.



Appuyez et tournez le bouton PROGRAM pour sélectionner une banque de programmes.



ÉDITION DES PROGRAMMES

Chaque programme contient jusqu'à 20 paramètres regroupés dans les pages Edit, avec quatre paramètres par page. Appuyez sur la touche Edit pour faire défiler les pages de paramètres du programme sélectionné.



Les paramètres de la page d'édition s'affichent sur la ligne inférieure de l'écran. Le chiffre indiqué sous chaque paramètre correspond au numéro de chaque bouton Edit utilisé pour modifier le paramètre. Lorsqu'un paramètre est modifié, il apparaît en vidéo inverse à l'écran et la led Edit s'allume pour indiquer que le programme a été modifié. La led s'éteint lorsque un autre programme est chargé ou si la version modifiée est sauvegardée.

Si vous sélectionnez un autre programme avant que le programme modifié ne soit sauvegardé, la version éditée apparaît toujours. Cependant, la led LOAD apparaît toujours. Cependant, la led LOAD s'allume pour indiquer qu'un nouveau programme est en attente de chargement.



LA FONCTION "ADJUST"

Nous avons créé un paramètre spécial "Adjust", adapté à la majorité des programmes. Dans la plupart des cas, ce réglage contrôle plusieurs effets à la fois, simplifiant l'édition. Par exemple, le réglage "Adjust" contrôle la vivacité ("liveness") de l'espace acoustique des programmes Chamber et Room, en modifiant à la fois les paramètres de chute, de correction et les premières réflexions.

Le paramètre "Adjust" est situé sur la page d'édition 1 et se règle à l'aide du bouton EDIT 1. Liveness apparaît entre parenthèses lors du chargement d'un programme, la ligne inférieure de l'écran affichant une description plus détaillée de la fonction du paramètre de ce programme. Le paramètre "Adjust" peut être contrôlé par MIDI.



SAUVEGARDE DES PROGRAMMES

La banque utilisateur est vide lors du départ du processeur de nos usines. Ces 64 emplacements mémoire vous permettent de sauvegarder vos propres programmes.

Pour sauvegarder un programme:

1. Appuyez sur la touche Store. Les leds Store et Tap/Cancel s'allument pour indiquer que la fonction de sauvegarde est activée. Le premier emplacement utilisateur est automatiquement sélectionné.



Pour annuler la sauvegarde, appuyez sur la touche Tap/Cancel. Il est possible d'annuler à tout moment.



2. Utilisez le bouton PROGRAM pour sélectionner un emplacement utilisateur. La zone d'affichage à l'écran indique si l'emplacement mémoire sélectionné est vide ou non.

3. Le programme apparaît en face avant avec son nom et son numéro. Si vous le souhaitez, utilisez les boutons Edit 1 et 3 pour modifier le nom du programme.
4. Appuyez sur la touche Store pour sauvegarder le programme. La led Store clignote jusqu'à la fin de la sauvegarde. La led Edit s'éteint dès que la version sauvegardée devient le programme chargé.

Remarque:

Lors de la sauvegarde d'un programme utilisateur, laissez le temps au processeur de terminer entièrement le processus de sauvegarde avant de placer l'appareil hors tension. Si l'appareil est placé hors tension lors de la sauvegarde, tous les programmes déjà sauvegardés risquent d'être perdus.

LE COMPRESSEUR

Le compresseur est disponible sur tous les programmes sauf le programme Dynamics (ce programme utilise un système de compression différent). Le compresseur est appliqué au signal non traité en amont des effets. Il est contrôlé par quatre paramètres : CmpRatio, Threshld, CmpAttk, et CmpRels. Ces paramètres sont situés sur la dernière page d'édition de chaque programme, sauf pour les programmes de la banque Cmprsr.

Le taux (CmpRatio) est réglable : 1:1 (off), 2:1, 3:1, 4:1, 5:1, et 10:1. Le seuil (Threshld) est réglable de -0 dB à -32 dB range. Ces valeurs sont relatives au 0 dBFS (saturation numérique). Le compresseur est inactif si le taux est réglé sur 1:1 ou si le seuil est réglé suffisamment haut pour que le signal d'entrée ne déclenche la compression.

L'attaque (CmpAttk) et le rétablissement (CmpRels) déterminent la vitesse de réaction de compression dans une plage de 3 dB par rapport au niveau d'entrée. Pour la plupart des morceaux de musique, le temps de rétablissement doit être quatre fois supérieur au temps

d'attaque. Les deux paramètres doivent être suffisamment longs pour prendre en compte le contenu basses fréquences du morceau.

Si le compresseur est réglé pour réagir plus rapidement que la musique, les variations résultantes dans le niveau de sortie risquent de devenir audibles et gênantes. Par exemple, un signal de 80 Hz correspond à un cycle de 12 ms. Si cette fréquence est dominante dans le morceau, réglez l'attaque et le rétablissement sur une valeur supérieure à 12 ms, voire plus pour obtenir de bons résultats. Le compresseur agit de façon identique sur les canaux gauche et droit, utilisant la somme des signaux des deux canaux comme signal de déclenchement de la compression.

Vous trouverez des Presets de compression dans la banque Cmprsr. Pour obtenir d'autres effets basés uniquement sur la compression, affectez la sortie du compresseur en entrée d'un programme Dly/Eko en réglant le paramètre Delay sur 0. Le compresseur n'ajoute pas de retard au trajet du signal (remarquez que les convertisseurs induisent un retard d'environ 2 ms).

FONCTION TAP TEMPO

ADAPTATION DU RYTHME

La fonction Tap Tempo permet d'adapter les temps de retard et les vitesses de modulation sur le tempo de la musique. La led Tap clignote lorsqu'un Preset nécessitant la saisie d'un tempo est chargé. Le tempo apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.

Il n'est ainsi pas nécessaire de saisir la valeur du retard en millisecondes. Il vous suffit d'appuyer deux fois sur la touche Tap pour que le processeur calcule automatiquement le temps de retard. Pour modifier le tempo appuyez à nouveau deux fois sur la touche.



Le tempo peut être saisi à l'aide du pédalier (page 1-10) ou par un contrôleur MIDI (page 6-4).

AUDIO TAP

Pour utiliser le signal d'entrée audio pour le calcul automatique du tempo:

1. Maintenez la touche Tap/Cancel enfoncée jusqu'à ce que le message "Detecting audio..." apparaisse en haut de l'écran (le pédalier optionnel permet au musicien de continuer à jouer pendant qu'il appuie sur le contacteur Tap).

Les paramètres de Tempo disponibles pour le programme sélectionné apparaissent à l'écran.

2. Tout en maintenant la touche Tap/Cancel enfoncée, jouez deux notes courtes en rythme.
3. Relâchez la touche Tap/Cancel. Le message "Knob 3 to change" apparaît à l'écran pour indiquer que le bouton EDIT 3 permet maintenant de régler le tempo.

4. Utilisez le bouton EDIT 3 pour régler le tempo en bpm.
5. Appuyez sur la touche Tap/Cancel pour quitter ce mode.

La fonction Audio Tap est indispensable sur scène. Elle offre une méthode simple du réglage des temps de retard et de la vitesse de modulation en fonction du morceau.

TEMPO GLOBAL

La led de la touche Tap/Cancel clignote lorsqu'un programme à base de tempo est chargé. La plupart des Presets d'usine sont sauvegardés avec des tempos individuels qui peuvent être modifiés pour répondre à vos besoins. Tapez le nouveau tempo puis sauvegardez la version modifiée du programme dans la banque utilisateur.

Pour recharger le tempo sauvegardé avec chaque programme, placez le paramètre Tempo Mode du mode

système sur Program. L'appareil utilise ainsi les tempos de chaque programme lors du chargement. Pour appliquer le tempo courant à tous les programmes, placez le paramètre Tempo Mode du mode système sur Global. L'appareil ignore alors le tempo de chaque programme pour appliquer le tempo global.

BYPASS

La touche Bypass peut être utilisée pour forcer l'appareil à ne transmettre que le signal non traité en sortie, à couper immédiatement le signal de sortie ou à couper les entrées du programme chargé. Cette fonction dépend du réglage du paramètre Bypass du mode système. Lorsque le mode Bypass est réglé sur Dry, l'appareil ne transmet en sortie que le signal non traité. Avec le réglage Full Mute, l'appareil coupe les sorties. Avec le réglage Input Mute, l'appareil ne coupe que les entrées. Les effets en cours finissent d'appliquer leur traitement au signal.



Les fonctions de Bypass peuvent également être activées à l'aide d'un pédalier (voir page 1-10) ou par MIDI (voir page 6-4).

3



Mode système

Fonction du mode système 3-2
Paramètres • Dumps MIDI • Restauration par Défaut

FONCTION DU MODE SYSTÈME

Le mode système permet de configurer les paramètres du processeur, d'exécuter des Dumps MIDI et d'accéder aux fonctions internes. Pour passer en mode système, appuyez sur la touche System. La led System s'allume pour indiquer que le mode système est actif.



Le tableau ci-dessous répertorie les fonctions du mode système. Le bouton Edit 1 sélectionne la fonction et le bouton Edit 3 modifie le paramètre (lorsque cela est possible). Les modifications apportées aux paramètres du mode système sont effectives immédiatement – à l'exception de la restauration des commandes par défaut et des Dumps MIDI qui requièrent une confirmation avant l'exécution.

Vous trouverez la description des paramètres du mode système en page 3-4.

Paramètre	Réglages
Output Level (Niveau de sortie)	0dB* à -31dB Off
Input Source (Source d'entrée)	Analog Stereo (Stéréo analogique)* Analog Mono L (Mono analogique L) Analog Mono R (Mono analogique R) S/PDIF Digital (Numérique S/PDIF)
Clock Source (Source d'horloge)	Internal 44.1kHz (Interne 44,1kHz)* Internal 48kHz (Interne 48kHz) External (S/PDIF) [Externe (S/PDIF)]
Digital Output (Sortie numérique)	Processed (Traité)* Dry (Non traité)
Mix Mode (Mode Mix)	Program (Programme)* Global
Bypass Mode (Mode Bypass)	Dry (Non traité)* Full Mute (Mute Total) Input Mute (Mute Entrées)

Paramètre	Réglages
Program Load Mode (Mode de chargement)	Bypass Dry (Bypass non traité)* Full Mute (Mute Total)
Tempo Mode (Mode Tempo)	Program (Programme)* Global
Compressor Mode (Mode compresseur)	Program (Programme)* Global
MIDI Patches (Patching MIDI)	Enabled (Activé)* Disabled (Désactivé)
MIDI Channel (Canal MIDI)	Off 1* à 16 Omni
MIDI Program Change (Program Change MIDI)	Enabled (Activé)* Disabled (Désactivé) R1-MPX1
MIDI Clock In (Horloge MIDI)	Enabled (Activé)* Disabled (Désactivé)
MIDI Out/Thru	Out* Thru
Operating Mode (Mode d'utilisation)	Normal* Demo (Démo) Locked (Verrouillé)

Paramètre	Réglages
Memory Protect (Protection de mémoire)	Enabled (Activé) Disabled (Désactivé)*
Auto Load (Auto chargement)	Enabled (Activé) Disabled (Désactivé)*
Display Brightness (Contraste écran)	–

Dumps MIDI	Réglages
Dump User Bank (Dump banque utilisateur)	1-16* 17-32 33-48 49-64
Dump Current Program (Dump programme courant)	–
Dump System Data (Dump données système)	–

Restauration par Défaut

Clear User Bank (Effacre banque utilisateur)
Factory Init (Ré-initialisation usine)

* Réglages par défaut

PARAMÈTRES

Output Level (0 à -31dB, Off)

Détermine l'atténuation du niveau de sortie sur une plage de 0 à-31 dB range, ou Off.

Input Source

(Analog Stereo; Analog Mono L et R; S/PDIF Digital)

Sélectionne le type d'entrée. La sélection courante est indiquée dans le coin inférieur gauche de l'écran. "S" signifie analogique stéréo, "L" signifie analogique mono L (gauche), "R" signifie analogique mono R (droit) et "D" signifie S/PDIF. La valeur exprimée après le préfixe indique la fréquence d'échantillonnage. "NoD" indique qu'aucun signal numérique valide n'est détecté.

En mode Analog Stereo, l'appareil traite les signaux des deux entrées analogiques. Avec le mode Analog Mono L, l'appareil utilise le signal de l'entrée gauche (LEFT) en entrées des deux canaux de traitement. Avec le mode Analog Mono R, l'appareil utilise le signal de l'entrée droite (RIGHT) en entrées des deux canaux de traitement.

Avec le mode S/PDIF Digital, l'appareil traite le signal de l'entrée S/PDIF. En absence de signal numérique valide, l'appareil coupe le signal et affiche un message d'avertissement.

Remarque:

Lorsque le paramètre Input Source est réglé sur S/PDIF Digital, le paramètre d'horloge Clock Source passe sur External (S/PDIF).

Clock Source

(Internal 44.1kHz and 48kHz, External (S/PDIF))

Sélectionne la source d'horloge interne ou externe. Avec la sélection interne à 44,1 kHz, le processeur utilise une horloge interne à 44,1 kHz. Avec la valeur de paramètre Internal 48 kHz, l'appareil utilise une horloge interne à 48 kHz. Avec le paramètre External (S/PDIF), l'appareil utilise l'horloge du signal de l'entrée S/PDIF, même si la source audio sélectionnée est l'entrée analogique. "NoD" apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran en absence de signal numérique valide.

Digital Output (Processed, Dry)

Sélectionne la source de la sortie numérique. Avec la valeur de paramètre Processed, la sortie numérique est identique au signal des sorties analogiques. Le niveau de mélange reflète le réglage du paramètre Mix. Avec la valeur Dry, la sortie numérique transmet le signal d'entrée. Ce réglage est utile pour enregistrer des pistes sans traitement tout en traitant le signal des sorties analogiques.

Mix Mode (Program, Global)

Contrôle le mélange appliqué lorsqu'un nouveau programme est chargé. Les niveaux de Mix sont sauve-gardés avec chaque programme. Lorsque le paramètre Mix Mode est réglé sur Program, l'appareil applique le niveau de mélange sauvegardé avec chaque programme. Avec la valeur Global, l'appareil ignore les niveaux de mixage sauvegardés et applique le niveau courant à tous les programmes.

Bypass Mode (Dry, Full Mute, Input Mute)

Détermine le fonctionnement du Bypass. Avec la valeur Dry, l'appareil ne transmet que le signal non traité en

sortie. Avec la valeur Full Mute, l'appareil coupe les sorties. Avec la valeur Input Mute, l'appareil coupe uniquement les entrées. Les effets terminent leur traitement.

Program Load Mode (Bypass Dry, Full Mute)

Avec la valeur Bypass Dry, l'appareil ne transmet que le signal non traité en sortie. La fonction Full Mute coupe le signal lors du chargement du programme.

Tempo Mode (Program, Global)

Contrôle comment le tempo est appliqué aux programmes lors du chargement. Avec la valeur Program, l'appareil utilise le tempo spécifique à chaque programme. Avec la valeur Global, le processeur utilise le tempo courant sur tous les programmes

Compressor Mode (Program, Global)

Contrôle les réglages de compression appliqués lors du chargement d'un nouveau programme. Les réglages de compression sont sauvegardés avec chaque programme. Lorsque le mode compresseur est réglé sur Program, l'appareil applique les réglages de chaque programme.

Avec la valeur Global, l'appareil applique les réglages courants de compression à tous les programmes lors de leur chargement.

MIDI Patches (Enabled, Disabled)

Active et désactive les Patches par apprentissage. Lorsque la fonction est désactivée, l'appareil ignore les Patches par apprentissage. Lorsque la fonction est active, l'appareil reconnaît tous les patches par apprentissage.

MIDI Channel (Off, 1 à 16, Omni)

Sélectionne le canal MIDI utilisé par le MPX 550 pour la transmission des messages. Avec la valeur Off, l'appareil ignore les messages MIDI transmis sur tous les canaux. Avec une valeur de 1 à 16, l'appareil répond aux messages MIDI transmis sur le canal sélectionné. Le paramètre Omni permet à l'appareil de répondre aux messages MIDI, quel que soit le canal de transmission.

MIDI Program Change (Enabled, Disabled, R1-MPX 1)

Détermine si l'appareil doit répondre aux messages de Program Change MIDI. Lorsque la valeur est inactive

l'appareil ne répond pas à ces messages. Lorsque la fonction est activée, l'appareil répond à ces messages.

MIDI Clock In (Horloge MIDI) (Enabled, Disabled)

Active ou désactive les messages MIDI Clock. Avec la valeur Enabled, le Tap Tempo varie avec les messages MIDI reçus. Avec la valeur Disabled, l'appareil ignore les messages de MIDI Clock, évitant toute modification accidentelle.

MIDI Out/Thru (Out, Thru)

Contrôle la fonction du connecteur MIDI OUT/THRU situé en face arrière. Avec la valeur Out, l'appareil ne transmet que les messages MIDI de l'appareil comme les Dumps MIDI. Avec la valeur THRU, le processeur transmet les messages identiques à ceux reçus en entrée.

Operating Mode (Normal, Demo, Locked)

Contrôle les touches et boutons de façade. Avec la valeur Normal, les réglages de façades fonctionnent normalement. Avec la valeur Demo, les réglages de façade chargent tous les programmes de façon continue (démon-

stration). Avec la valeur Locked, les réglages de façade sont verrouillés sur leurs réglages courants. Lorsque les réglages de façade sont verrouillés :

- Le bouton PROGRAM ne permet que la sélection de programmes utilisateur. Les programmes sauve-gardés dans la banque utilisateur restent disponibles, mais ils ne peuvent pas être modifiés.
- Le paramètre Auto chargement du mode système est réglé sur Activé.
- Les fonctions de Bypass restent disponibles.
- Le tempo et les patches ne peuvent être modifiés.
- Le mode système peut être activé. Seul le paramètre Operating Mode peut être modifié, vous permettant de déverrouiller les réglages de façade.

Les modifications du paramètre Operating Mode ne sont effectives qu'à la prochaine mise sous tension.

Memory Protect (Enabled, Disabled)

Protège la banque utilisateur contre les modifications accidentelles. Avec la valeur Enabled, l'appareil empêche

toute modification de la banque utilisateur. Ceci n'empêche néanmoins pas les modifications des paramètres du mode système ou la restauration des paramètres d'usine. La restauration des paramètres par défaut efface tous les programmes de la banque utilisateur. Avec la valeur Disabled, l'appareil permet la modification de la banque utilisateur.

Auto Load (Enabled, Disabled)

Détermine si le bouton Load permet le chargement automatique des programmes sélectionnés. Avec la valeur Enabled, les programmes se chargent automatiquement 3/4 de seconde après que l'utilisateur ait fini de tourner le bouton PROGRAM. Avec la valeur Disabled, les programmes ne se chargent que lorsque le bouton est enfoncé.

Display Brightness

Contrôle le contraste de l'écran. Tournez le bouton EDIT 3 vers la droite pour que l'écran soit plus sombre ou vers la gauche pour obtenir un écran plus lumineux.

DUMPS MIDI

Dump User Bank (1-16, 17-32, 33-48, 49-64)

Lance un Dump MIDI des programmes de la banque utilisateur sur un appareil MIDI externe (séquenceur, par exemple.) Ces programmes peuvent être à nouveau transférés dans le processeur. Cette fonction vous permet de sauvegarder vos programmes utilisateur avant la restauration des réglages par défaut. Les programmes utilisateur sont sauvegardés par groupes de 16, selon le groupe sélectionné par le bouton EDIT 3. Une fois le groupe sélectionné, appuyez sur la touche Store pour exécuter le Dump. Lors du chargement des données dans le processeur, le groupe est transféré vers les emplacements mémoire corrects de la banque.

Dump Current Program

Lance un Dump MIDI du programme actif. Appuyez sur la touche Store pour exécuter le Dump. Lors du chargement des données dans le processeur, le programme est transféré vers l'emplacement mémoire correct. Dump des données système Lance un Dump MIDI de toutes les données système et des Patches par

apprentissage. Appuyez sur la touche Store pour exécuter le Dump. Lors du chargement inverse, les réglages système et les Patches par apprentissage prennent effet immédiatement.

Dump System Data

Lance un Dump MIDI de toutes les données système et des Patches par apprentissage. Appuyez sur la touche STORE pour exécuter le Dump. Lors du chargement inverse, les réglages système et les Patches par apprentissage prennent effet immédiatement.

RESTAURATION PAR DÉFAUT

Clear User Bank

Prépare la procédure de suppression du contenu de la banque utilisateur. Appuyez sur STORE pour lancer la procédure et revenir aux réglages d'usine de la banque utilisateur. Cette procédure ne peut pas être exécutée lorsqu'un programme utilisateur est chargé ou lorsque le paramètre système Memory Protect est activé.

Factory Init

Prépare la procédure de ré-initialisation des paramètres, des paramètres système, des programmes utilisateur et des Patches par apprentissage. Appuyez sur la touche Store pour exécuter la procédure.

Description des programmes

Programmes simples	4-2
<i>Plate • Gate/Inv • Hall • Chamber • Ambience • Room • Tremolo • Rotary • Chorus • Flange • Detune • Pitch • Dly/Eko</i>	
Special FX (Effets Spéciaux)	4-16
<i>Stereo Stage</i>	
Programmes doubles.	4-18
<i>Efx Bal • Flng-Dly • Pch-Dly • Chor-Dly • Dly-Rvb • Flng-Rvb • Pch-Rvb • Chor-Rvb • MSplit Dly • MSplit Rvb • Dual Mono</i>	
Cmprssr (Banque Compresseur).	4-31
Dynamics (Traitement de la Dynamique)	4-32
<i>Expansion des crêtes • Compression • Saturation à bande • VU mètres • Réglages types en Mastering Façade (scène)</i>	
Live-FOH (Façade).	4-36

PROGRAMMES SIMPLES**PLATE**

Les réverbérations à plaque étaient à l'origine élaborées en utilisant une grande plaque de métal fin suspendue verticalement et maintenue par des ressorts. Des capteurs fixés à la plaque transmettaient un signal qui faisait vibrer la plaque, recréant ainsi par diffusion le son de grands espaces acoustiques.

Les programmes de réverbération Plate synthétisent le son des plaques de métal avec une diffusion initiale assez importante et un son relativement brillant. Ces programmes sont conçus pour se fondre à la musique en adoucissant et en épaississant le son. Les programmes Plate sont appréciés en musique Pop, notamment sur les instruments de batterie et les percussions.

Programmes Plate	"Adjust"	Tap
1 Small Plate	(Livenes)	–
2 Medium Plate	(Livenes)	–
3 Large Plate	(Livenes)	–
4 Tap PreDelay	(MidRT)	PreDelay (1/32 Note)
5 Tape Slap	(ips)	–
6 Rich Plate	(MidRT)	–
7 Large&Bright	(MidRT)	–
8 VocalPlate	(Livenes)	Echo
9 Drum Plate	(Livenes)	–

GATE/INV

Les réverbérations Gate ont été créées en connectant un Noise gate analogique en sortie de la réverbération (à plaque, par exemple). Le temps de chute était instantané alors que le temps de maintien permettait de faire varier la durée et le son.

Les programmes Gate fournissent un son assez constant sans temps de chute (moment où la réverbération est coupée). Ces programmes sont particulièrement adaptés aux instruments de batterie et de percussion, notamment sur la caisse claire et les toms. Essayez également cet effet sur d'autres sources.

Remarque:

Pour le réglage des paramètres de temps ou de durée, le programme se recharge. Le mode de chargement de programmes du mode système détermine si le système coupe ou Bypasse le signal lors du chargement.

Programmes Gate/Inv	"Adjust"	Tap
10 StraightGate	(Time)	–
11 Slope Down	(Time)	–
12 Drum Gate	(HighCut)	PreDelay (1/32 Note)
13 140ms, TapPre	(HighCut)	PreDelay (1/32 Note)
14 240ms, TapPre	(HighCut)	PreDelay (1/32 Note)
15 340ms, TapPre	(HighCut)	PreDelay (1/32 Note)
16 440ms, TapPre	(HighCut)	PreDelay (1/32 Note)
17 540ms, TapPre	(HighCut)	PreDelay (1/32 Note)
18 Inverse	(Time)	–
19 Dark Inverse	(Time)	–

HALL

Les programmes Hall de Lexicon recréent l'acoustique d'espaces réels - des grands espaces aux petites salles de spectacle.

La réverbération claire des programmes Hall convient particulièrement pour ajouter de l'espace sans altérer le signal source. Au-delà des applications classiques sur les instruments et les voix, les programmes Hall permettent d'obtenir de deux pistes enregistrées séparément un sens d'homogénéité, comme si les pistes avaient été enregistrées ensembles.

Programmes Hall	"Adjust"	Tap
20 Small Hall	(MidRT)	–
21 Medium Hall	(MidRT)	–
22 Large Hall	(MidRT)	–
23 Small Church	(MidRT)	–
24 Large Church	(MidRT)	–
25 Jazz Hall	(MidRT)	–
26 Dance Hall	(MidRT)	–
27 Synth Hall	(MidRT)	–
28 Concert Hall	(MidRT)	–
29 Gothic Hall	(MidRT)	–

CHAMBER

Pour la petite histoire, les chambres de réverbération de studio étaient des pièces à la forme bizarre équipée d'une enceinte et d'un jeu de micros dont la fonction était de saisir l'ambiance en différents endroits de la pièce.

Les programmes Stereo Chamber produisent une réverbération homogène, relativement dépourvue de notion de dimension avec très peu de coloration sonore sur la chute du traitement. Les premières diffusions sont semblables à celles des programmes Hall. Ceci dit, la notion de taille et d'espace est nettement moins prononcée. Cette caractéristique, associée à la faible coloration sonore du déclin du traitement rend ces programmes utiles sur une vaste palette de sons - notamment les voix parlées, pour lesquelles les programmes Chamber renforcent la sensation de niveau sonore sans pour autant colorer le son.

Programmes Chamber	"Adjust"	Tap
30 Brick Wall	(HighCut)	–
31 Basement	(HighCut)	–
32 LiveConcert	(Livenes)	Eko Delay
33 Drum Chamber	(MidRT)	–
34 Moves on . . .	(Livenes)	–
35 Live Chamber	(Livenes)	–
36 VocalChambr1	(Livenes)	Eko Delay
37 VocalChambr2	(Livenes)	Eko Delay
38 WideChamber	(Livenes)	
39 PCM60: Large	(MidRT)	

AMBIENCE

Les programmes ajoutent de la chaleur, de la dimension et de la profondeur au signal sans colorer le signal d'entrée. Cet effet est couramment utilisé pour donner une ambiance d'espace (pièce) à un enregistrement ou à un discours. En enregistrement musical, l'effet Ambience permet de rajouter de la distance à une prise avec micro rapproché.

Les programmes Ambience simulent les réflexions sur les surfaces de la pièce avec des réflexions aléatoires, un léger déclin du niveau général et un rétrécissement progressif de la bande passante. Sur ces programmes, le bouton Mix ajoute de la profondeur - simulant le mouvement de micros utilisés par paire et éloignés de la source dans la pièce.

Programmes Ambience	"Adjust"	Tap
40 Announcer	(HighCut)	–
41 VerySmallAmb	(HighCut)	–
42 Small Amb	(HighCut)	–
43 MidSizeAmb	(HighCut)	–
44 Studio "D"	(HighCut)	–
45 Bright Amb	(Decay)	–
46 Dark Amb	(Decay)	–
47 MarbleFoyer	(Liveness)	–
48 Smooth Amb	(Decay)	–
49 Guitar Amb	(HighCut)	–

ROOM

Les programmes Room simulent de véritables pièces avec la sensation d'être réellement dans une petite pièce réverbérante. Ces programmes sont utiles sur les instruments de batterie et de percussion et peuvent être mis à profit sur les effets de guitare électrique.






Programmes Room	"Adjust"	Tap
50 Bedroom	(Walls)	–
51 Tiled Room	(LFBoost)	–
52 Studio "C"	(MidRT)	–
53 Small Room	(Livenes)	–
54 Studio "B"	(MidRT)	–
55 Rehearsal Rm	(EQ)	–
56 Studio "A"	(MidRT)	–
57 Large Room	(EQ)	–
58 Fat Space	(MidRT)	–
59 Chunky Space	(EQ)	–

TREMOLO

Le tremolo est une variation rythmique du niveau, utilisé communément comme technique d'expression par les chanteurs et les musiciens d'instruments à vent. Le tremolo est également l'un des effets électronique les plus anciens, fréquemment utilisé sur les guitares électriques, les pianos électriques et parfois les voix. La différence entre les différents effets de tremolo réside principalement dans la vitesse et la forme d'onde utilisée pour la modulation du signal. Lorsque l'effet est utilisé sur un signal stéréo, la droite et la gauche peuvent être synchronisées pour produire des déplacements impressionnants du signal dans le champ stéréo.

Les programmes Tremolo offrent des formes de tremolo classiques, comme la forme d'onde carrée, en dents de scie, triangulaire sinusoïdale et sinus rectifié. La synchronisation des canaux gauche/droite est réglable, produisant des effets mono et stéréo. La touche Tap détermine la vitesse du tremolo, facilitant ainsi l'adaptation de la vitesse de l'effet en fonction de la musique. le bouton Adjust (phase) détermine le déphasage entre la modulation des canaux gauche et droit, permettant d'obtenir un effet de panoramique automatique.

Réglez le bouton Mix sur Wet pour tous les programmes. Le bouton Mix permet de régler la profondeur du Tremolo lorsque vous augmentez la part de signal non traité. Nous vous recommandons d'adapter la vitesse au tempo du morceau car le tremolo est un effet principalement rythmique.

Programmes	"Adjust"	Tap
60 RectSine Tap 	(Phase)	Rate (1/8 Note)
61 Square Tap 	(Phase)	Rate (1/8 Note)
62 Sine TapTrpl 	(Phase)	Rate (1/4 Note)
63 Triangle 	(Phase)	–
64 Sawtooth 	(Phase)	–

ROTARY

Les enceintes à haut-parleurs tournants ont été conçues pour donner un effet majestueux de vibrato/choeur aux orgues électroniques de théâtre et d'église. Le modèle le plus connu est la Leslie™ modèle 122, qui possède deux haut-parleurs tournant en sens inverse : une trompe aiguë et un haut-parleur basses fréquences à deux vitesses (lente et rapide). Le son créé par le changement de vitesse des éléments en rotation est vraiment magique. L'effet envoûtant et spacieux est difficile à décrire - mais tellement facile à reconnaître.

Les programmes Rotary sont une simulation précise d'une cabine de type Leslie. Le signal d'entrée est divisé entre les bandes grave et aiguë. L'effet de rotation est obtenu par une combinaison synchronisée de la modification de la hauteur du signal, d'un tremolo et d'un effet de panoramique. Comme sur l'enceinte originale, les fréquences graves et aiguës (trompe) tournent en sens inverse. La vitesse des deux transducteurs est indépendante, et les caractéristiques d'accélération et de ralentissement sont recréées afin de simuler l'inertie des éléments mécaniques originaux.

Éléments incontournables des organistes, les programmes Rotary sont également parfaits pour les rythmiques de guitares ou de piano électrique. En fait, ces programmes offrent une solution alternative extrêmement intéressante aux effets de chorus et de tremolo, quelle que soit la source sonore utilisée.

Pour obtenir un effet saisissant, placez le bouton Mix sur Wet pour tous les programmes.

Programmes

Rotary	"Adjust"	Tap
65 Rot:SlowFast	(Switch)	–
66 Rot Slow	(Resnce)	–
67 Rot SpeedAdj	(Speed)	–
68 Rot TapRate1	(Balance)	Rate
69 Rot TapRate2	(Resnce)	Rate

CHORUS

Le Chorus produit un son chatoyeux, plein en multipliant la source initiale. À l'origine, ces effets étaient utilisés pour donner du corps aux pistes et aux guitares sans colorer le son. Les effets de Chorus sont souvent utilisés avec les réverbérations à plaque, les échos et autres effets de réverbération.

Les programmes de Chorus stéréo, hérités de la Lexicon PCM 80, créent un son aérien riche qui simule le son de sources multiples à partir d'une seule. Ces programmes sont impressionnants sur une guitare acoustique ou sur une électrique en son clair.

Ces programmes utilisent six circuits de retard aléatoires indépendants dont le panoramique varie dans le champ stéréo. Placez le bouton Mix sur Wet pour exploiter au mieux la richesse des six voix du Chorus.

Programmes	"Adjust"	Tap
70 Chorus1	(Resnce)	–
71 Chorus2	(HighCut)	–
72 Chorus3	(Diffusn)	–
73 Slap Chorus1	(Diffusn)	–
74 Slap Chorus2	(Depth)	–

FLANGE

L'effet de Flanger vient de l'enregistrement et la lecture simultanée de deux passages musicaux identiques sur deux magnétophones, en ralentissant les supports de bandes ("Flange" en anglais) sur un magnétophone, puis en faisant la même chose sur l'autre. Il en résulte une série d'annulations de phase et d'accentuation du signal avec un son d'avion à réaction caractéristique.

Le Flanger stéréo possède des délais à 2 Taps - un par canal. Le premier Tap est fixe et le second balaye sur le premier. Le mixage des deux Taps crée l'effet de Flanger.

Réglez le bouton Mix sur Wet pour obtenir l'effet de Flanger le plus prononcé sur ces variations de programme.

Programmes

Flange	"Adjust"	Tap
75 Flng Lite	(Rate)	–
76 Flng Lite180	(Resnce)	–
77 Flng Med180	(Rate)	–
78 Flng Deep	(Resnce)	–
79 Flng Deep180	(Resnce)	–

DETUNE

Les effets de désaccord ajoutent un son retardé ou transposé au signal source, épaississant le son. Ceci crée une simulation particulièrement fidèle du doublage de piste. Ces effets offrent également une excellente alternative aux effets de Chorus, empruntant la richesse du Chorus sans le balayage audible créé par la vitesse du Chorus.

Les programmes de Detune stéréo à 4 voix possèdent leur propre paire de voix par canal. Plus le désaccord est important (réglage du bouton Adjust), plus la paire est désaccordée, délivrant un son velouté sans avoir besoin de mélanger un signal non traité.

Réglez le bouton Mix sur Wet pour obtenir l'effet maximum avec ces programmes.

Programmes	"Adjust"	Tap
80 Detune Mild	(Dtuning)	–
81 Detune Med&Warm	(Dtuning)	–
82 Detune Heavy	(Dtuning)	–
83 Det Xtreme	(Dtuning)	–
84 Pitch Detune	(Dtuning)	–

PITCH

La modification de la hauteur d'un son produit de nombreux effets - d'un subtil désaccord jusqu'aux harmonisations et aux accords. Les programmes polyphoniques stéréo peuvent être utilisés pour transposer des signaux ou des sources mono sur une plage d'une octave vers le haut et de deux octaves vers le bas.

Pour la correction de hauteur, réglez le bouton Mix sur Wet. Pour l'harmonisation, réglez le bouton Mix sur le réglage souhaité.

Programmes	"Adjust"	Tap
85 Pch Chromatic	(Pitch)	–
86 Pitch Fine	(Pitch)	–
87 Pch 4th-5ths	(Pitch)	–
88 Pch PowerInv	(Inversn)	–
89 Vocal Chorus	(HighCut)	–

DLY/EKO

Les délais et les échos répètent un son en un court laps de temps après la première fois. L'effet le plus simple (et le plus vieux) est l'écho à bande - une simple répétition 100 ms après le signal initial. L'écho à bande fut notamment beaucoup utilisé sur la voix d'Elvis Presley et sur les pistes de guitare Rockabilly.

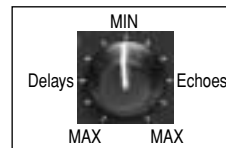
L'écho à bande délivre de multiples répétitions lorsque le signal de sortie est ré-injecté en entrée. Une seule répétition se transforme en de multiples à chaque fois plus faible et plus étouffée que la précédente. Cet étouffement est caractéristique des enregistrements analogiques à bande.

Les délais numériques ne possèdent pas cette caractéristique: chaque répétition est exactement semblable au signal d'entrée et seul le niveau varie d'une répétition à l'autre.

L'écho à bande et le délai numérique sont tous les deux très utiles, mais différents. L'écho à bande possède un son plus chaud se détachant du son original; le délai numérique délivre une copie parfaite du signal initial.

Les programmes DLY/EKO comprennent des effets mono (5,5 secondes), stéréo (2,7 secondes) et des effets multi-taps à 6 voix. Chaque programme peut être utilisé en délai à bande ou numérique ou pour les effets d'écho. Lorsque le bouton "Adjust" prend une valeur (Page Edit 1, bouton EDIT 1) comprise entre 0 et 63, vous obtenez des effets de délai numérique. Chaque répétition est identique au signal initial mais moins fort. Lorsque le paramètre "Adjust" est réglé sur une valeur comprise entre 64 et 127, vous obtenez les effets de bande. Chaque répétition est moins forte et plus étouffée.

Avec les programmes 90 à 97, le paramètre "Adjust" détermine le nombre de répétitions. Le bouton Tap détermine le temps de retard. Chaque programme est pré-réglé avec un rythme différent. Sur les programmes 98 à 104, le nombre de répétitions est pré-réglé. Le paramètre "Adjust" détermine le temps de retard.



Avec les effets d'écho et de délai, les répétitions tombent en rythme avec la musique. Il est important de faire coïncider les répétitions en rythme avec la musique.

Dans tous les programmes de délai et les programmes doubles, l'appareil utilise le paramètre MstrDly pour régler les temps de retard qui ne sont pas liés au Tempo. Sur certains programmes la fonction "Adjust" contrôle le paramètre MstrDly.

Le paramètre MstrDly peut être réglé sur une plage de 0 à 100 %. La plupart des Presets utilisent un réglage de 100 %. Lorsque le paramètre MstrDly est réglé manuellement (ou par le paramètre "Adjust") sur une valeur inférieure à 100 %, les temps de délai individuels sont calculés en conséquence. Par exemple, si le paramètre MstrDly est réglé sur 25 %, tous les temps de délai sont réduits à 1/4 de leur valeur normale. Les boutons qui contrôlent ces temps de retard deviennent moins sensibles - nécessitant dans cet exemple quatre fois plus de crans sur le bouton pour obtenir la même valeur.

Programmes		"Adjust"	Tap
Dly/Eko			
90	Dly Mono Tap	(FeedBk)	Delay Time
91	DlyStereoTap	(FeedBk)	Delay Time
92	Dly ShufITap	(FeedBk)	Delay Time
93	Dly Dot8 Tap	(FeedBk)	Delay Time
94	Dly 8+3plTap	(FeedBk)	Delay Time
95	Dly Pong Tap	(FeedBk)	Delay Time
96	Dly XFbkTap1	(FeedBk)	Delay Time
97	Dly XFbkTap2	(FeedBk)	Delay Time
98	Dly Mono	(Time)	–
99	Dly Stereo	(Time)	–
100	Dly TapeSlap	(Time)	–
101	Multi Bounce	(Time)	–
102	MultiInverse	(Time)	–
103	Multi Linear	(Time)	–
104	Multi Pong	(Time)	–

SPECIAL FX (EFFETS SPÉCIAUX)

Programmes Special FX	"Adjust"	Tap
105 Infinite	(HighCut)	Eko
106 The Abyss	(Dtuning)	–
107 Jet Flange	(Resnce)	Speed (Whole Note)
108 Verb>Chorus	(HighCut)	–
109 TapRot Dly	(Time)	Rate (Drum/Horn)
110 Fader Verb	(Level)	Echo
111 Low Rumble	(Decay)	–
112 Ducker Verb	(Decay)	–
113 DuckerChorus	(Resnce)	–
114 Stereo Stage	(Width)	–
115 Echoes:Beats	(Delay)	Delay Time
116 Panning Dlys	(FeedBk)	Dly Time, Pan Rate
117 DreamSequenc	(Pitch)	–
118 Infinite Dly	(FeedBk)	Delay Time (Whole Note)
119 Diffusor	(Diffusn)	–

STEREO STAGE

Le programme Stereo Stage fournit une réverbération stéréo tout en préservant le signal non traité. Pour utiliser ce programme, notez ce qui suit :

- Utilisez le MPX 550 en ligne entre la console et les amplificateurs - et non comme un effet mélangé en boucle sur les sorties gauche et droite de la console.
 - Placez le panoramique des voies d'entrée complètement de chaque côté où sont les musiciens.
 - Réglez le paramètre Mix sur 50 % (valeur par défaut du réglage Program Load Mode).
 - Réglez le niveau de la réverbération en réglant le paramètre Efx Bal entre 100:0 % (complètement à gauche) et 60:40 %.
- Le réglage idéal du paramètre Width dépend de la distance entre les enceintes de chaque côté de la scène. Le programme se charge avec une valeur d'écartement d'environ 7 mètres (20 pieds) et une plage de réglage comprise entre 3 et 15 mètres (10 à 50 pieds). Le réglage de largeur implique que la majorité du public est assise à environ 30° de chaque côté de la ligne centrale de la scène. Si le public est placé en dehors de ces limites, il est possible d'augmenter le réglage. Dans le cas contraire il est préférable de conserver une valeur faible.

PROGRAMMES DOUBLES

Les programmes Dual associent délai et réverbération ou délai ou réverbération avec un effet de Chorus, Flanger, ou de transposition. Les variations de chaque programme double utilisent quatre configurations de trajet du signal: Double stéréo (parallèle), cascade, mono split et double mono. Les réglages de variation sont les suivants:

- **Fng-Dly, Pch-Dly, Chor-Dly, Dly-Rvb, Fng-Rvb, Pch-Rvb, and Chor-Rvb**

Les six premiers programmes correspondent aux configurations double stéréo (parallèle), deux effets stéréo placés l'un à côté de l'autre pour recevoir et restituer un signal stéréo depuis les entrées gauche et droite. Les quatre programmes suivants sont organisés en série - deux effets stéréo en série. Par

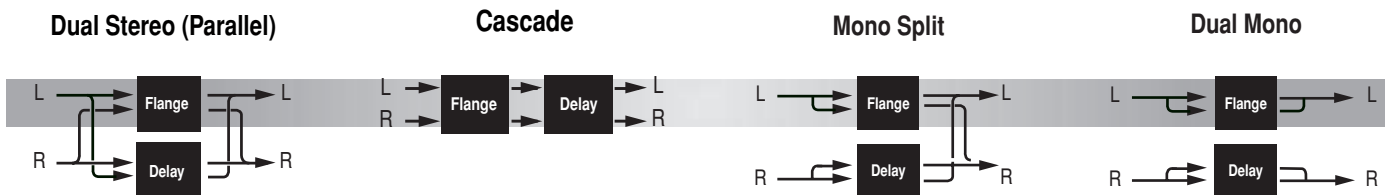
exemple, avec la paire Flanger-délai, la sortie stéréo du Flanger est dirigée vers l'entrée du délai.

- **MSplit Dly, MSplit Rvb**

Cette banque correspond aux configurations mono parallèles, qui sont similaires aux configurations double stéréo. Un effet (Flanger, par exemple) reçoit le signal de l'entrée gauche et l'autre effet (délai, par exemple) reçoit le signal audio de l'entrée droite. La sortie des deux effets est stéréo.

- **Dual Mono**

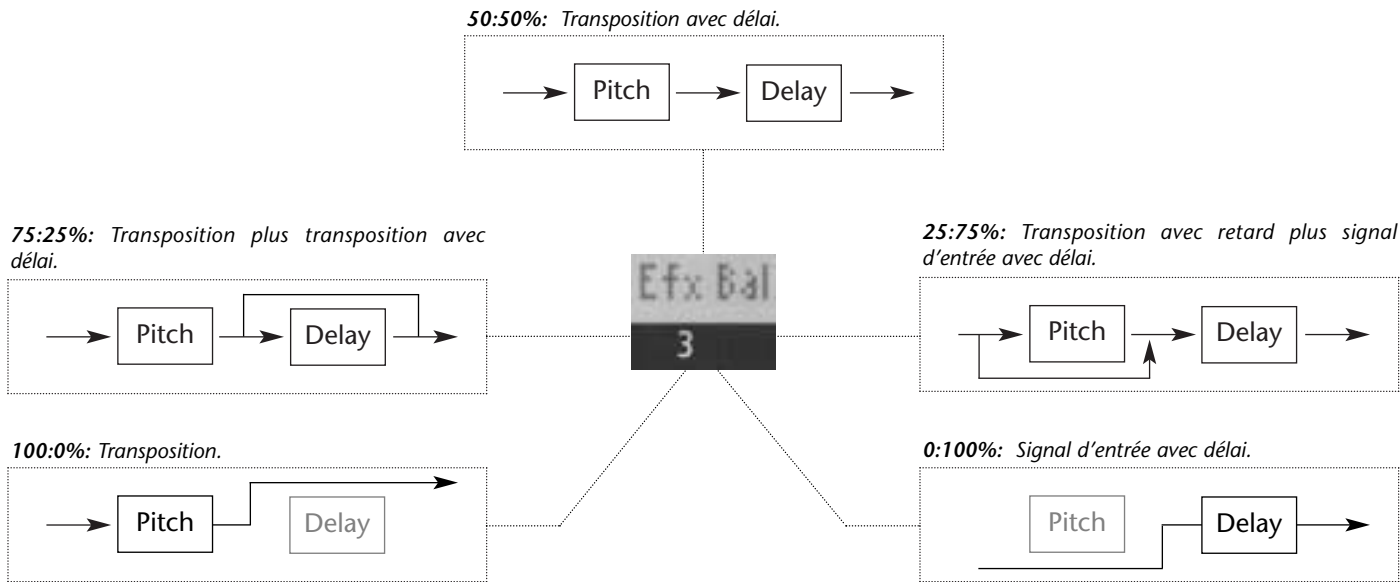
Cette banque regroupe les configurations double mono avec un effet à gauche (Flanger, par exemple) et un effet à droite (délai, par exemple).



EFX BAL

Le paramètre Efx Bal contrôle l'équilibre de niveau entre les deux effets en mode Dual. Avec les variations en série, le bouton détermine le niveau du premier effet ou le niveau du signal non traité appliqué au deuxième.

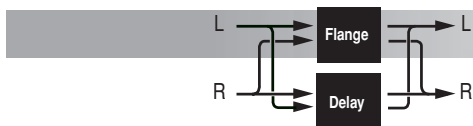
L'illustration ci-dessous utilise le programme Pitch-Delay pour indiquer le fonctionnement du réglage Efx Bal selon sa position lorsqu'un programme série (Cascade) est sélectionné.



FLNG-DLY

Programmes Flng-Dly	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
120 Flng Tap	(FeedBk)	Delay Time (1/4 Note)	Dual Stereo (Parallel)
121 Flng .8Tap	(FeedBk)	Dotted (1/8 Note)	Dual Stereo (Parallel)
122 Flng 3plTap	(FeedBk)	Triplet (1/8 Note)	Dual Stereo (Parallel)
123 Flng PongTap	(FeedBk)	Delay Time (1/4 Note)	Dual Stereo (Parallel)
124 Flng Xfeed	(Time)	–	Dual Stereo (Parallel)
125 Flng Bounce	(Time)	–	Dual Stereo (Parallel)
126 Flng > Tap	(FeedBk)	Delay Time (1/4 Note)	Cascade
127 Flng > Fbk	(Time)	–	Cascade
128 Flng > Pong	(FeedBk)	Delay Time (1/4 Note)	Cascade
129 Flng > Bnce	(Time)	–	Cascade

Dual Stereo (Parallel)



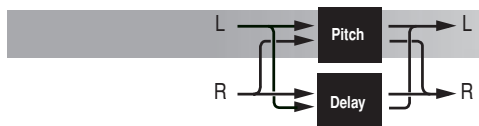
Cascade



PCH-DLY

Programmes Pch-Dly	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
130 5th Tap	(Pitch)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
131 8ve 3pl Tap	(Pitch)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
132 8ve 8+3plTap	(Pitch)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
133 3rd4thPong	(Pitch)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
134 4th5th Xfeed	(Pitch)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
135 5th6th Xfeed	(Pitch)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
136 8ve > Xfeed	(Pitch)	Delay Time	Cascade
137 5th > Xfeed	(Pitch)	Delay Time	Cascade
138 MajMin > Fbk	(Pitch)	Delay Time	Cascade
139 StepUp > Tap	(Pitch)	Delay Time	Cascade

Dual Stereo (Parallel)



Cascade



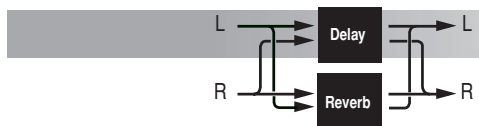
CHOR-DLY

Programmes Chor-Dly	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
140 Chor Tap	(FeedBk)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
141 Chor .8Tap	(FeedBk)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
142 Chor 8+3pl	(FeedBk)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
143 Chor Pong	(FeedBk)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
144 Chor Repeat	(Time)	–	Dual Stereo (Parallel)
145 Chor Bounce	(Time)	–	Dual Stereo (Parallel)
146 Chor > Tap	(FeedBk)	Delay Time	Cascade
147 Chor >Repeat	(Time)	–	Cascade
148 Chor > Pong	(FeedBk)	Delay Time	Cascade
149 Chor > Bnce	(Time)	–	Cascade



DLY-RVB

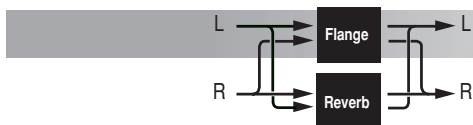
Programmes Dly-Rvb	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
150 Tap Small	(MidRT)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
151 3plTap MidSz	(MidRT)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
152 8+3pl Large	(MidRT)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
153 Pong Small	(Decay)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
154 Xfeed MidSz	(Decay)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
155 Xfeed Large	(Decay)	Delay Time	Dual Stereo (Parallel)
156 Tap > Room	(Livenes)	Delay Time	Cascade
157 8+3pl >Large	(MidRT)	Delay Time	Cascade
158 Xfeed > Room	(Livenes)	Delay Time	Cascade
159 Xfeed >Large	(MidRT)	Delay Time	Cascade

Dual Stereo (Parallel)**Cascade**

FLNG-RVB

Programmes Flng-Rvb	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
160 LiteFl Small	(MidRT)	Speed (Whole Note)	Dual Stereo (Parallel)
161 LiteFl MidSz	(MidRT)	Speed (Whole Note)	Dual Stereo (Parallel)
162 LiteFl Large	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
163 DeepFl Small	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
164 DeepFl MidSz	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
165 DeepFl Large	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
166 LiteFl>Small	(MidRT)	Speed (Whole Note)	Cascade
167 LiteFl >Room	(Livenes)	Speed (Whole Note)	Cascade
168 DeepFl>Large	(MidRT)	–	Cascade
169 DeepFl >Room	(Livenes)	–	Cascade

Dual Stereo (Parallel)



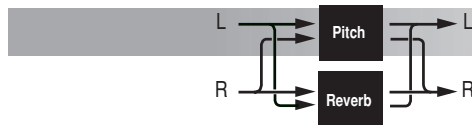
Cascade



PCH-RVB

Programmes Pch-Rvb	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
170 3rd4th Room	(Pitch)	–	Dual Stereo (Parallel)
171 4th5th Room	(Pitch)	–	Dual Stereo (Parallel)
172 5th6th Room	(Pitch)	–	Dual Stereo (Parallel)
173 8ve MidSiz	(Pitch)	–	Dual Stereo (Parallel)
174 Power MidSiz	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
175 Detune Room	(Dtuning)	–	Dual Stereo (Parallel)
176 Fine > Small	(Pitch)	–	Cascade
177 Power >Large	(MidRT)	–	Cascade
178 4th > MidSiz	(MidRT)	–	Cascade
179 8ve > MidSz	(MidRT)	–	Cascade

Dual Stereo (Parallel)



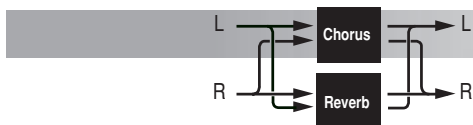
Cascade



CHOR-RVB

Programmes Chor-Rvb	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
180 Chor1 Small	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
181 Chor1 MidSiz	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
182 Chor1 Large	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
183 Chor2 Small	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
184 Chor2 MidSiz	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
185 Chor2 Large	(MidRT)	–	Dual Stereo (Parallel)
186 Chor1 > Room	(Livenes)	–	Cascade
187 Chor2 > Room	(Livenes)	–	Cascade
188 Chor3 > Room	(Livenes)	–	Cascade
189 Chor1 >Small	(MidRT)	–	Cascade

Dual Stereo (Parallel)



Cascade



MSPLIT DLY

Programmes MSplit Dly	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
190 Flng + Tap	(FeedBk)	1/4 Note	Mono Split
191 Flng + Pong	(FeedBk)	1/4 Note	Mono Split
192 Flng + Xfeed	(Time)	–	Mono Split
193 Flng + Bnce	(Time)	–	Mono Split
194 DeepFl + Dly	(Time)	–	Mono Split
195 5th + Tap	(Pitch)	Delay Time	Mono Split
196 8ve + 3plTap	(Pitch)	Delay Time	Mono Split
197 4th5th+Xfeed	(Pitch)	Delay Time	Mono Split
198 5th6th+Xfeed	(Pitch)	Delay Time	Mono Split
199 PchFine +Tap	(Pitch)	Delay Time	Mono Split
200 Chor + Tap	(FeedBk)	Delay Time	Mono Split
201 Chor + Pong	(FeedBk)	Delay Time	Mono Split
202 Chor + Xfeed	(Time)	–	Mono Split
203 Chor + Bnce	(Time)	–	Mono Split
204 Chor+Inverse	(Time)	–	Mono Split

Note: The Mono Split routing configuration is illustrated on page 4-18.

MSPLIT RVB

Programmes MSplit Rvb	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
205 Tap + MidSiz	(MidRT)	Delay Time	Mono Split
206 Pong + Large	(MidRT)	Delay Time	Mono Split
207 Bnce + MidSz	(MidRT)	Delay Time	Mono Split
208 Xfeed + Small	(MidRT)	Delay Time	Mono Split
209 Xfeed+MidSiz	(MidRT)	Delay Time	Mono Split
210 LiteFl+MidSz	(MidRT)	–	Mono Split
211 LiteFl+Large	(MidRT)	–	Mono Split
212 DeepFl+Small	(MidRT)	–	Mono Split
213 DeepFl+MidSz	(MidRT)	–	Mono Split
214 DeepFl +Room	(Livenes)	–	Mono Split
215 4th5th +Room	(Pitch)	–	Mono Split
216 5th6th +Room	(Pitch)	–	Mono Split
217 4ths + Large	(MidRT)	–	Mono Split
218 8ve + MidSz	(MidRT)	–	Mono Split
219 PchFin+MidSz	(Pitch)	–	Mono Split
220 Chor1 +Small	(MidRT)	–	Mono Split

Programmes MSplit Rvb	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
221 Chor1+ Large	(MidRT)	–	Mono Split
222 Chor2+MidSiz	(MidRT)	–	Mono Split
223 Chor2+ Large	(MidRT)	–	Mono Split
224 Chor3+MidSiz	(MidRT)	–	Mono Split

Note: The Mono Split routing configuration is illustrated on page 4-18.

DUAL MONO

Programmes Dual Mono	"Adjust"	Tap	Trajet du signal
225 Tap Small	(MidRT)	Delay Time	Dual Mono
226 Tap MidSiz	(MidRT)	Delay Time	Dual Mono
227 Tap Large	(MidRT)	Delay Time	Dual Mono
228 Tap Room	(Livenes)	Delay Time	Dual Mono
229 DeepFl Tap	(FeedBk)	Speed (1/4 Note)	Dual Mono
230 DeepFl Dot8	(FeedBk)	Speed (Dotted 1/4 Note)	Dual Mono
231 8ves Tap	(Pitch)	Delay Time	Dual Mono
232 8ves 3pl	(Pitch)	Delay Time	Dual Mono
233 Chor2 Tap	(FeedBk)	Delay Time	Dual Mono
234 Chor2 Dot8	(FeedBk)	Delay Time	Dual Mono
235 LiteFl Large	(MidRT)	Speed	Dual Mono
236 DeepFl Large	(MidRT)	–	Dual Mono
237 8ves MidSz	(MidRT)	–	Dual Mono
238 4ths Large	(MidRT)	–	Dual Mono
239 Chor1 Room	(Livenes)	–	Dual Mono

Note: The Dual Mono routing configuration is illustrated on page 4-18.

CMPRSSR (BANQUE COMPRESSEUR)

Le paramètre "Adjust" contrôle le gain sur une plage comprise entre 0 et 9,5 dB dans tous les programmes Cmprssr. Ce paramètre vous permet d'équilibrer les niveaux relatifs du signal direct, en Bypass et compressé que vous obtenez généralement.

Lorsque le paramètre système Mix Mode est réglé sur Program, le paramètre Mix est automatiquement réglé sur Wet ; ainsi, seul le signal de délai compressé est présent en sortie. Lorsque le paramètre système Mix Mode est réglé sur Global, le paramètre Mix doit être réglé manuellement.

Les cinq Presets de compression-réverbération offrent une réverbération en parallèle avec un signal direct sans délai. La compression est appliquée sur les deux signaux. Le paramètre Mix doit être réglé sur Wet et le mixage obtenu réglé à l'aide du paramètre Efx Bal.

Programmes Comprssr	"Adjust"	Tap
240 Two to One	(Gain)	–
241 Three to One	(Gain)	–
242 3:1 Small	(Gain)	PreDelay
243 5:1 Medium	(Gain)	PreDelay
244 3:1 Large	(Gain)	PreDelay
245 GuitarComp	(Gain)	–
246 Limiter	(Gain)	–
247 Male Vocal	(Gain)	PreDelay
248 Female Vocal	(Gain)	PreDelay

* Les Presets 240, 241, 246 et 247 sont des Presets de compression uniquement. Les Presets 242, 243, 244, 245 et 248 combinent des traitements de compression et de réverbération en mode d'affectation Double stéréo (parallèle).

DYNAMICS (TRAITEMENT DE LA DYNAMIQUE)

Remarque:

Quelques secondes après que le Preset Dynamics ait été chargé, le nom Dynamics clignote rapidement à l'écran. Ceci n'affecte en rien les entrées ou les sorties audio.

Ce traitement stéréo s'applique en studio sur les signaux dont la dynamique doit être modifiée. Étant donné le temps requis par le traitement, ce Preset est déconseillé sur scène ou en insertion dans un mixage. Cette section applique successivement une accentuation des crêtes, une compression et une saturation à bande.

La section Dynamics présente neuf paramètres répartis dans trois pages d'édition. Les réglages d'accentuation des crêtes (Peak Extension) sont contrôlés depuis la première page, ceux de compression depuis la seconde et les réglages de saturation à bande (Tape Saturation) depuis la troisième. La première page vous permet en

outre de choisir entre l'affichage de la réduction du gain et du niveau d'entrée.

EXPANSION DES CRÊTES

L'expansion des crêtes vous permet de rehausser le niveau des sources dont les crêtes franchissent le seuil fixé. Dans les morceaux présentant une plage dynamique très large, l'expansion des crêtes augmente le niveau des sources dont le niveau est le plus faible. Exemple : Sur un son d'instrument relativement faible, dont les variations de niveau n'ont pas l'impact souhaité, cette fonction rehausse précisément le niveau des crêtes jouées par l'instrument.

ExpThrsh (-31 à 0dB)

Seuil au-delà duquel l'accentuation est appliquée. Plus la valeur sélectionnée est petite plus le niveau des sources accentuées est faible. Lorsque la valeur sélectionnée est élevée, seules les crêtes les plus fortes sont accentuées.

ExpLvl (0,0dB à 5,89dB)

Contrôle l'accentuation appliquée aux sources dont le niveau est supérieur au seuil fixé. Ce paramètre détermine

l'augmentation maximale du niveau appliquée par cette accentuation. Plus la valeur est élevée, plus l'accentuation est importante. L'accentuation maximale n'est appliquée qu'aux signaux dépassant largement le seuil fixé pendant plus de 50 ms.

Meters (GR, In)

Sélection entre l'affichage de la réduction du gain (GR) ou du niveau d'entrée (In).

COMPRESSION

La compression est utilisée pour diminuer le niveau général de la source sonore lorsque celui-ci dépasse un seuil déterminé réglable. La compression peut être utilisée pour adapter le niveau de sources à niveau élevé à celui de sources plus faibles.

Ratio (Taux) (1:1 à 10:1)

Détermine la réduction de gain appliquée lorsque le niveau du signal dépasse le seuil. Le taux peut être réglé avec des valeurs de 1:1, 1.60:1, 2:1, 2.66:1, 3.20:1, 4:1, 5.33:1, 8:1 et 10:1. Pour chaque augmentation du niveau de 1 dB en sortie du compresseur, le taux indique

la fraction en dB correspondant à la variation du niveau en entrée du compresseur. Par exemple, avec un taux de 4:1, le niveau de sortie augmente de 0,25 dB pour une montée de 1 dB en entrée du compresseur (lorsque le niveau du signal dépasse le seuil). Un taux plus élevé implique une compression plus importante.

Thresh (Seuil) (-31 à -0dB)

Désigne le niveau devant être atteint par le signal d'entrée pour déclencher le compresseur.

Attack (200 à 3.0msec)

Détermine avec quelle vitesse le compresseur réagit au signal d'entrée dès que celui-ci franchit le seuil. Une valeur lente permet au signal de dépasser rapidement le seuil sans déclencher la compression.

Release (Rétablissement) (4.0 à .30sec)

Determines how fast compression is reduced when sound sources fall below the compression threshold. Slower settings reduce compression gradually. Faster settings reduce compression more quickly, causing the level of the sound source to be tracked more closely.

SATURATION À BANDE

Le programme Tape Saturation simule le son des sources enregistrées sur bandes analogiques et enregistrées de façon numérique. De part la tendance naturelle des bandes à saturer naturellement, les sources sonores ainsi enregistrées semblent avoir un niveau moyen plus élevé que la même source enregistrée en numérique. Pour utiliser cet effet, augmentez le paramètre Gain. Le gain appliqué doit être contrôlé par l'afficheur de niveau et plus important, par votre oreille. Les réglages de Gain trop importants qui sont trop élevés peuvent réduire la dynamique du signal source de façon significative et risque de générer une distorsion gênante - exactement comme avec une véritable bande.

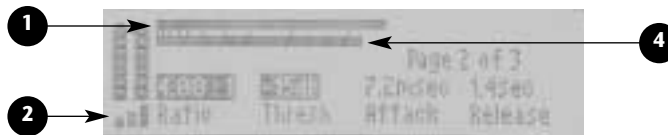
Gain (Min, 1 à 30, Max)

Détermine le niveau moyen de sortie. Une faible valeur évite toute distorsion du signal. Une valeur plus élevée réduit les crêtes du signal source par rapport au niveau moyen de la source, permettant au bloc d'écrêtage de réduire le niveau des crêtes. Le réglage peut être poussé au maximum sans créer de saturation numérique. Cependant, une saturation excessive des crêtes peut distordre le signal.

Saturation (Off, Modern, Vintage)

Détermine la quantité de saturation appliquée au signal.

VU MÈTRES



1. Niveau de sortie

Indique les niveaux de sortie. La valeur indique le niveau maximum des sorties gauche ou droite (le plus élevé des deux). Les repères sont disposés par pas de 3 dB. Le repère le plus à droite indique 0 dB ou le niveau de sortie maximum.

2. Afficheur Peak Expansion

Indique le niveau des crêtes au-dessus du seuil d'expansion des crêtes. Les crêtes de faible niveau sont indiquées par une ou deux barres graduées. Les crêtes légèrement plus élevées ou de durée plus importante sont indiquées par trois barres graduées. Les crêtes les plus importantes sont indiquées par trois barres pleines.

Remarque:

Utilisez les Meters paramètre pour sélectionner entre réduction du gain et entrée niveau mesurer.

3. Affichage de réduction de gain

Lorsque le paramètre Meters est réglé sur GR, l'afficheur indique la réduction de gain appliquée au signal par le compresseur. La valeur affichée indique la réduction maximale pour le canal gauche ou droit (la plus importante des deux).

L'afficheur se déplace de droite à gauche. Les repères représentent des pas de 3 dB. Le repère le plus à

droite correspond à 0 dB ou aucune réduction de gain. Chaque repère supplémentaire de droite à gauche représente une réduction de gain supplémentaire de 3 dB.

4. Niveau d'entrée

Lorsque le paramètre Meters est réglé sur la valeur In, la valeur indique le niveau maximum des entrées gauche ou droite (le plus élevé des deux). Les repères sont disposés par pas de 3 dB. Le repère le plus à droite indique 0 dB ou le niveau d'entrée maximum.

RÉGLAGES TYPES EN MASTERING FAÇADE (SCÈNE)

Nous allons utiliser un cas typique d'une source musicale non traitée.

- Pour les sources analogiques, réglez le bouton Trim de sorte que le niveau affiché avoisine -6 dB. Les afficheurs de niveau d'entrée ne doivent pas dépasser 0 dB.

Réglages types en Mastering Façade (scène)

- En commençant à 0 dB, réduisez le réglage du paramètre ExpThrsh jusqu'à ce que les pointes de signal de la source affichent un niveau de crête compris entre 1 et 3. Les crêtes de fort niveau du signal source doivent afficher trois barres pleines sur le crêtemètre pendant de courts instants. Augmentez la valeur du paramètre ExpLvl jusqu'à ce que les crêtes du signal source semblent légèrement exagérées. Réduisez ensuite le réglage jusqu'à ce que les crêtes semblent naturelles.
- Réglez le taux sur 4:1, l'attaque sur 7,2 ms et le rétablissement sur 1,4 s. En commençant par 0 dB, réduisez le niveau de seuil jusqu'à ce que l'afficheur de réduction de gain affiche entre 0 et 3 jusqu'à 6 dB. Si le son en sortie ne semble pas naturel, augmentez les valeurs d'attaque et de rétablissement. Si les niveaux de sortie sont trop faibles après l'apparition de crêtes, augmentez la valeur de rétablissement. Si les niveaux de sortie sont toujours trop faibles après l'apparition de crêtes, augmentez la valeur du paramètre ExpLvl.

- En commençant à 0, réglez le paramètre Gain jusqu'à ce que le niveau de gain affiché dépasse -3 dB.

LIVE-FOH (FAÇADE)

Les programmes Live-FOH sont conçus pour les spectacles, avec des réglages mieux adaptés à l'ingénieur du son de concerts. Ces programmes utilisent une configuration du trajet du signal de type Dual Mono pour s'adapter aux exigences des matériels de sonorisation utilisés pour les concerts de petite ou de moyenne taille. Souvent, ces systèmes disposent d'un nombre limité de voies et de départs Aux mono pour les effets.

Pour une utilisation sur scène:

- La page d'édition 1 contient les quatre paramètres essentiels du premier effet et la page 2 contient les quatre paramètres essentiels du premier effet. Les paramètres superflus ont été supprimés des pages d'édition.
- Dans les programmes de délai, vous disposez de deux réglages de niveau du délai combinés par le

réglage "Adjust" (Tap/Dly). Ces programmes contiennent deux délais. Le premier est contrôlé par le tempo et généralement utilisé pour créer des retards et échos plus longs. Le second est réglé manuellement à l'aide du paramètre Delay et peut être utilisé pour créer un effet de doublage avec une valeur comprise entre 60 et 135 ms.

Le paramètre Tap/Dly fournit un réglage inverse pour ces délais. Le réglage par défaut fournit un niveau identique pour chacun. Le délai contrôlé par Tempo est adapté aux temps plus longs, alors que le délai manuel convient aux temps plus courts. Ces deux délais sont cependant capables d'offrir des temps de retard sur une vaste plage et peuvent être mélangés pour obtenir des effets encore plus poussés.

- Le programme Dly/Reverb est disponible avec une affectation différente du bouton EDIT (255). Les deux premières pages d'édition sont organisées avec les paramètres de délai sur la gauche et les paramètres de réverbération sur la droite. Cette organisation sépare les réglages de gauche à droite, plutôt que page par page.

Programmes		"Adjust"	Tap
Live-FOH			
250	Flange/Dly	(Tap/Dly)	Delay Time
251	Chorus/Dly	(Tap/Dly)	Delay Time
252	Flange/Rvb	(Tap/Dly)	–
253	Chorus/Rvb	(Tap/Dly)	–
254	Dly/Reverb	(Tap/Dly)	Delay Time
255	Dly/Reverb	(Tap/Dly)	Delay Time

5



Description des paramètres

Graphiques.	5-2
Glossaire.	5-4

GRAPHIQUES

Le MPX 550 dispose de graphiques facilitant le réglage de chaque paramètre. Ces graphiques illustrent le fonctionnement des paramètres et leur plage d'utilisation. Au fur et à mesure des variations du réglage, la nouvelle action est automatiquement affichée sous forme graphique. Pour visualiser d'autres graphiques de paramètres, mo-difiez le réglage du paramètre souhaité.

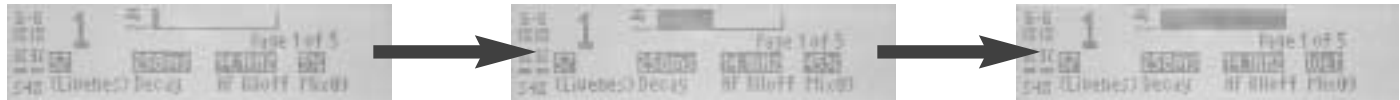
Lorsque le paramètre Decay est modifié, le graphique de droite apparaît.



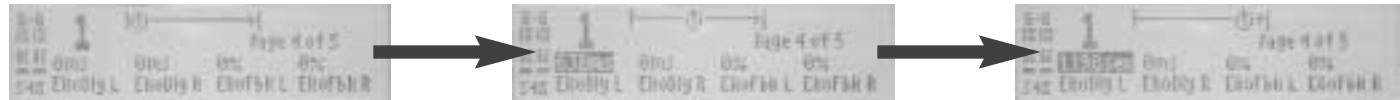
Lorsque le paramètre HF Rloff est modifié, le graphique de droite apparaît.



Lorsque le paramètre Mix est modifié, le graphique de droite apparaît.



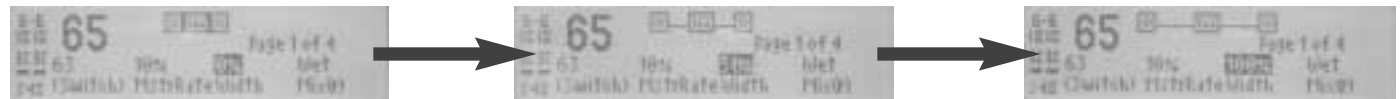
Lorsqu'un paramètre de délai ou de pré-délai est modifié, le graphique de droite apparaît.



Lorsque le paramètre Level est modifié, le graphique de droite apparaît.



Lorsque le paramètre Width est modifié, le graphique de droite apparaît.



GLOSSAIRE

Remarque:

Les paramètres des programmes Dynamics sont décrits aux pages 4-33 à 4-35. Ces paramètres ne sont pas abordés ci-avant.

"Adjust" (0 à 127)

Fonctionne différemment en fonction du Preset. La fonction "Adjust" permet de modifier plusieurs paramètres en même temps ou permet de sélectionner plusieurs valeurs à un même réglage. Par exemple, un réglage normal à deux options Fast ou Slow peut se voir attribué une plage de valeurs comprises entre 0 à 127 par la fonction Adjust, ce qui permet de contrôler le paramètre par MIDI.

Attack (0 à 100 ou 0 to 255)

Contrôle la vitesse de réponse du traitement. Une valeur élevée donne des sons "explosifs" - des valeurs faibles donnent un son qui grossit plus lentement. L'attaque n'affecte le son que dans les premières 50 ms (environ).

Balance (-100 à +100%)

Sur les programmes Rotary, détermine l'équilibre de volume entre le HP grave et le compresseur aigu.

BassMult (0.2 à 4.0x)

Contrôle le temps de réverbération dans les graves. BassMult fonctionne comme un multiplicateur des paramètres Decay et MidRT. Par exemple, si BassMult est réglé sur 2.0x, et le Decay est réglé sur 2 secondes, le temps de réverbération des basses fréquences est de 4 secondes. Pour obtenir un son d'ambiance Hall, le paramètre BassMult doit être réglé sur 1.0x ou 2.0x.

BassXvr (28Hz à 19.4kHz, off)

Détermine la fréquence de coupure du paramètre BassMult.

CmpAttk (4 à 125msec)

Contrôle la vitesse à laquelle le compresseur répond lorsque le niveau du signal d'entrée dépasse le seuil.

CmpRatio (1:1 (off) à 10:1) Détermine le taux de la réduction de gain appliquée au signal au-dessus du seuil.	Dly Fbk (0 à 100%) Sert de réglage général de taux de ré-injection gauche-gauche et droite-droite.
CmpRels (4 à 250msec) Contrôle la vitesse de rétablissement du compresseur lorsque le signal repasse en dessous du seuil.	Dly HiCut (28Hz à 19.4kHz, off) Apparaît dans les programmes doubles (Dual) où un effet est Dly/Eko, permettant un réglage indépendant des hautes fréquences de l'effet Dly/Eko. Dly HiCut applique un filtre coupe-haut identique au réglage HF Rloff de l'effet Dly/Eko.
Decay (73ms à 19.61sec ou 24ms à 6.53sec) Contrôle le temps de réverbération des médiums. Sur les programmes Ambience le Decay contrôle la durée de chute de la réverbération.	Dly Lvl (off, -24dB à 0dB) Contrôle le niveau général du signal en entrée de l'effet Delay, Echo.
Depth (0 à 100%) Contrôle le niveau de la modulation du volume.	Dly Lvl 1, 2, 3 (off, -48dB à 0dB) Contrôle le niveau des délais 1, 2, ou 3 à la fois sur les canaux gauche et droit.
Diffusion (0 à 100%) Contrôle le degré d'augmentation de l'intensité de l'écho initial dans le temps. Une valeur élevée implique une densité élevée de l'écho initial. La densité de l'écho est également affectée par la taille (Size), où les espaces plus petits ont un son plus dense.	Dly XFbk (0 à 100%) Détermine la réinjection croisée entre les délais gauche et droit.

DlyTapLvl (off, -48 à 0dB)

Apparaît sur les programmes Dual où un des deux effets est Dly/Eko et lorsque une ligne de retard ou plus est contrôlée par Tap. DlyTapLvl contrôle le niveau du canal contrôlé par Tap.

Drum Dep (0 à 100%)

Dans les programmes Rotary, détermine le niveau de la résonance (signal réinjecté dans l'effet).

Drum Res (-100 à +100%)

Dans les programmes Rotary, détermine le niveau de la résonance (signal réinjecté dans l'effet).

Duration (140 à 700ms)

Dans les programmes Gate/Inv, détermine la durée avant la coupure du signal.

Efx Bal (100:0% à 0:100%)

Contrôle le niveau relatif de chaque effet dans les programmes Dual. Avec une configuration Dual Stereo

(Parallèle), Mono Split, ou Dual Mono, ce réglage répartit le signal aux deux effets. En configuration Cascade, ce paramètre permet le Bypass de l'un des deux effets.

EkoDly L, R (0ms à 1.198sec)

Contrôle le déclenchement des réflexions uniques qui apparaissent dans le déclin des programmes de réverbération. Ces réflexions simulent le son obtenu sur le mur arrière d'une scène ou une autre surface réfléchissante.

EkoFbk L, R (-100 à 100%)

Contrôle le nombre de répétitions qui rebondissent entre les murs parallèles des programmes de réverbération. La plage est comprise entre -100 % et 100 %, les valeurs négatives générant une inversion de polarité. Une valeur élevée peut être source de surcharge.

HF Rloff (28Hz à 19.4kHz, off)

Détermine l'atténuation d'un filtre passe-bas.

<p>HighSlope and LowSlope (-16 à +15)</p> <p>Déterminent la forme de l'enveloppe de réverbération des basses fréquences. Les paramètres HighSlope et LowSlope font partie des programmes Gate/Inv. Lorsque LowSlope est réglé sur 0, le niveau des graves de la réverbération reste inchangé dans le temps puis diminue d'un seul coup. Une valeur du paramètre Low Slope supérieure à 0 crée une augmentation progressive de la réverbération basse fréquence jusqu'à la coupure. Plus la pente est élevée, plus douce est la réverbération initiale et plus elle monte haut. Avec une valeur négative, le niveau de la réverbération basse fréquence chute à un niveau inférieur avant la coupure. Le paramètre HighSlope est identique au LowSlope, mais s'applique aux médiums et aux aigus.</p>	<p>Intrvl (Varie)</p> <p>Contrôle la transposition appliquée. Les valeurs Intrvl sont exprimées en demi-tons. Les valeurs Pch sont en centièmes (un 1/100ème de demi-ton). Ces valeurs s'ajoutent.</p>
<p>Horn Dep (0 à 100%)</p> <p>Dans les programmes Rotary, détermine la modulation produite par la compression aiguë.</p>	<p>L Dly 1, 2, 3 (0ms à 5.060sec)</p> <p>Détermine le temps de retard de la ligne gauche 1, 2, ou 3. L'effet Dly/Eko possède trois lignes à retard indépendantes sur chaque canal.</p>
<p>Horn Res (-100 à +100%)</p> <p>Dans les programmes Rotary, détermine la résonance (signal réinjecté en entrée de l'effet).</p>	<p>Level (0 à 100%)</p> <p>Détermine le niveau du signal traité en sortie. Le fonctionnement est identique au réglage Mix, mais il n'affecte que la composante traitée du signal. Le paramètre est généralement utilisé pour équilibrer la sortie générale de deux programmes ou plus lorsque le réglage Mix est sur Wet.</p>
	<p>LowSlope and HighSlope (-16 à +15)</p> <p>Voir HighSlope et LowSlope.</p>

Mix (Dry, 1 à 99%, Wet)

Le réglage Mix contrôle le taux entre le signal traité et non traité. Lorsque vous connectez le MPX 550 à une console, ce paramètre doit être réglé sur Wet.

MstrRate (0 à 100%)

Dans les programmes Rotary, détermine la vitesse générale (HP grave et aigu).

Pch Fbk (L), (R) (-100% à +100%)

Contrôle la réinjection des Presets de transposition, ce qui se traduit par une transposition continue vers le haut ou vers le bas du signal.

Pch (L), (R/S) (-2400 à 2600)

Contrôle la transposition appliquée aux canaux gauche et droit. Pour les programmes en véritable stéréo, le paramètre Pch(L) n'est pas disponible et le paramètre Pch(R) signifie stéréo. Pour les programmes mono, les paramètres Pch(L) et (R/S) signifient gauche et droite.

Les effets de transposition impliquent des retards. Un véritable signal stéréo (pas simplement double mono) contient des composantes communes aux signaux gauche et droit. Une image stéréo correcte n'est possible que si la relation de phase entre les signaux gauche et droit est respectée. Ceci implique un traitement exactement des deux canaux, ce qui explique pourquoi seulement un seul réglage est disponible sur les Presets de transposition.

PDly (L), (R) (0 à 100ms)

Contrôle le degré d'anticipation nécessaire à l'algorithme de transposition. Il y a toujours un pré-délai, même lorsque le paramètre est réglé sur 0.

Phase (0 à 270deg)

Détermine la différence de temps relative entre les canaux gauche et droit.

PreDelay (0ms à 1.198sec)

Contrôle le retard entre le début du signal et le début de la réverbération.

R Dly 1, 2, 3 (0ms à 5.060sec) Détermine le retard des lignes à retard droites 1, 2, ou 3. L'effet Dly/Eko possède trois lignes par côté.	lors de son traitement et peut par conséquent diminuer la durée de la réverbération.
Rate (0 à 50.05Hz) Contrôle la vitesse de modulation.	RvbLvl (off, -48dB à 0dB) Contrôle la durée étendue du déclin ajoutée aux programmes d'Ambiance. Avec les programmes Ambiance, les premières réflexions à déclin court permettent d'obtenir des sons de pièces très naturelles.
Res 1, 2 (-100 to +100%) In Chorus programs, control the amount of feedback signal.	Shape (0 à 255) Contrôle l'évolution des premières réflexions qui créent le son dans une véritable pièce.
Resonanc (-100 à +100%) Contrôle le niveau de réinjection des programmes de Flanger.	Size (4.0 à 76.0m) Détermine la densité des échos après la période initiale. (contrôlée par le paramètre Diffusion). Agit également comme réglage général de déclin. La taille modifie le son de la réverbération, d'une très petite pièce à une très grande. Nous conseillons de régler le paramètre Size sur la taille de l'espace acoustique avant de régler d'autres paramètres. La taille en mètres est approximativement égale à la plus grande longueur de la pièce (le réglage du paramètre Size fait recharger le programme).
Rt HC (28Hz à 19.4kHz, off) Détermine la fréquence au-dessus de laquelle les aigus sont atténués dans le signal réverbéré, générant un signal progressivement plus sourd sur la chute. Il en résulte un son plus naturel du fait de la simulation de l'effet de l'absorption dans l'air en situation réelle. Un réglage avec une fréquence basse atténue le signal audio	

Speed (0 à 5000)

Dans les programmes Flange, ce paramètre contrôle à quelle vitesse les deux voix de Flanger se déplacent.

Speed 1, 2 (0 à 5000)

Dans les programmes Chorus, ce paramètre contrôle à quelle vitesse les différentes voix balayent les fréquences.

Spread (0 à 255)

Contrôle le temps entre les premières réflexions qui créent le son d'une véritable pièce. Les paramètres Shape et Spread fonctionnent ensemble : si l'un est réglé sur 0, l'autre n'a aucun effet.

Sweep (0 à 100ms)

Dans les programmes Flange, ce paramètre contrôle le retard appliqué à chaque voix.

Sweep 1, 2 (0 à 100ms)

Dans les programmes Chorus, ce paramètre contrôle le balayage en fréquence de deux groupes de voix Sdifférents (l'effet de Chorus simule six voix avec un léger désaccordage). Vous disposez de réglages individuels pour deux groupes de trois voix chacun).

Threshld (-32 à -0dB)

Détermine le seuil au-dessus duquel le signal d'entrée est compressé.

Tune 1, 2 (0 à 100%)

Dans les programmes Detune, ce paramètre détermine le désaccordage appliqué aux voix 1 et 2.

Wavform (Voir ci-dessous)

Dans les programmes, ce paramètre détermine la modulation. Les réglages sont les suivants :

Réglages

Sine	Modulation douce avec inversion de polarité.
Rectified Sine	Modulation rectifiée sans inversion de polarité.
Triangle	Montée et descente progressives.
Sawtooth	Montée progressive et descente abrupte.
Square	Le niveau module directement entre le niveau maximum et le niveau minimum.

Width (0 à 100%)

Détermine la séparation entre les canaux gauche et droit.

6

Gestion MIDI

Mode par apprentissage	6-2
Affectation du canal MIDI	6-2
Messages de Program Change.	6-3
<i>Chargement • Fonction Bypass ou Tap Functions</i>	
Contrôleurs continus.	6-4
Horloge MIDI	6-6
Dumps MIDI.	6-6
Messages Sysex.	6-7
Tableau d'implémentation MIDI.	6-8

MODE PAR APPRENTISSAGE

Le mode d'apprentissage (Learn) permet au MPX 550 d'"apprendre" les messages de Program Change MIDI ainsi que les messages de contrôleurs continus. Pour activer ou désactiver le mode Learn, appuyez simultanément sur les touches Store et Tap/Cancel. La led Store clignote lentement et la led Tap/Cancel s'allume pour indiquer que le mode par apprentissage est actif. L'écran affiche l'affectation des boutons EDIT 1 à 4 (page d'édition 1). Pour accéder aux boutons 5 à 20, appuyez sur les pages d'édition pour les faire défiler.

Le processeur accepte les Patches par apprentissage pour les fonctions Bypass et Tap, ainsi que pour tous les

paramètres disponibles, contrôlés par les boutons Edit situés en façade.

AFFECTATION DU CANAL MIDI

Un seul canal MIDI assignable peut être utilisé pour tous les messages du MPX 550. Ce canal peut être assigné dans le mode système à l'aide du paramètre MIDI Channel.

Remarque:

Assignez un canal MIDI avant d'utiliser le MIDI.

Les paramètres contrôlés par les boutons EDIT peuvent être affectés à des messages de contrôleurs continus.



Pour activer ou désactiver le mode Learn, appuyez simultanément sur les touches Store et Tap/Cancel.



Les messages de Program Change peuvent servir à charger les programmes.



Les fonctions Bypass et Tap/Cancel peuvent être affectées à des messages de contrôleurs continus et de Program Change.



MESSAGES DE PROGRAM CHANGE

CHARGEMENT

Les messages de Program Change MIDI standard permettent le chargement des 255 Presets usine et des 64 programmes utilisateur. L'appareil utilise le standard du contrôleur continu MIDI n° 32 pour la sélection de la banque de programmes. Les banques du MPX sont organisées de 0 à 27, en commençant par la banque Plate (consultez le tableau ci-contre).

Les programmes peuvent être chargés en sélectionnant sa banque par le contrôleur 32, puis en envoyant un Program Change correspondant au numéro de programme.

Par exemple, si la banque Plate est sélectionnée:

- Le Program Change 1 charge le premier programme de la banque Plate (Small Plate).
- Le contrôleur 32 avec une valeur de 27 suivi par un Program Change 1 charge le premier programme de la banque utilisateur.

Banques de programmes MPX 550

0	Plate	10	Detune	19	Pch-Rvb
1	Gate/Inv	11	Pitch	20	Chor-Rvb
2	Hall	12	Dly/Eko	21	MSplit Dly
3	Chamber	13	Special FX	22	MSplit Rvb
4	Ambience	14	FIng-Dly	23	Dual Mono
5	Room	15	Pch-Dly	24	Cmprsr
6	Tremolo	16	Chor-Dly	25	Dynamics
7	Rotary	17	Dly-Rvb	26	Live-FOH
8	Chorus	18	FIng-Rvb	27	User
9	Flange				

- Le contrôleur 32 avec une valeur de 1 suivi par un Program Change 2 charge le second programme (Slope Down) de la banque Gate/Inv.

Une fois la banque sélectionnée, tous les messages de Program Change utilisés sélectionnent les programmes de la banque jusqu'à ce qu'une nouvelle valeur du contrôleur 32 soit reçue, ou jusqu'à ce que le bouton PROGRAM soit utilisé pour le réglage.

Les messages de Program Change MIDI peuvent être ignorés en réglant le paramètre MIDI Pgm Change du mode système.

FONCTION BYPASS OU TAP FUNCTIONS

Le processeur peut répondre aux messages Program Change MIDI 16 à 127 (17 à 128 sur certains appareils MIDI) pour activer les fonctions Bypass ou Tap.

Pour assigner un message de Program Change aux fonctions Bypass ou Tap, utilisez la procédure suivante:

1. Appuyez simultanément sur les touches Store et Tap pour activer le mode Learn.
2. Appuyez sur la touche souhaitée (Bypass ou Tap). L'écran indique le Patch du réglage sélectionné.
3. Envoyez un message Program Change MIDI au MPX 550. L'écran indique le nouveau Patch du réglage et "Stored" s'affiche rapidement.
4. Appuyez sur la touche Store pour valider l'affectation.

5. Appuyez simultanément sur les touches Store et Tap pour désactiver le mode par apprentissage.

Certains contrôleurs MIDI ne permettent pas la transmission de plusieurs Program Change avec une seule touche. Pour faciliter la tâche de ces contrôleurs, le processeur reconnaît également le Program Change suivant le plus élevé avec chaque Program Change qu'il mémorise pour les fonctions Bypass et Tap. Par exemple, si le Program Change 20 est affecté au Bypass, le Program Change 21 contrôle également la fonction Bypass. Pour éviter des affectations conflictuelles entre les fonctions Bypass et Tap, laissez un vide entre les affectations de ces deux touches.

CONTRÔLEURS CONTINUS

Les contrôleurs de Pitch Bend, d'AfterTouch, et les contrôleurs MIDI 1 à 31 et 33 à 119.

Pour mémoriser un contrôleur continu:

1. Appuyez simultanément sur les touches Store et Tap pour activer le mode Learn.
2. Tournez le bouton EDIT souhaité ou la touche nécessaire. L'écran indique quel réglage est sélectionné, ainsi que la plage du contrôleur courant.
3. Sélectionnez le contrôleur souhaité en utilisant une des méthodes suivantes:
 - A. Déplacez le contrôleur sur toute sa plage d'action. Pour n'utiliser qu'une portion du contrôleur, limitez le mouvement à la plage souhaitée. L'écran indique l'activité MIDI en réception.
 - B. Tournez le bouton EDIT jusqu'à ce que le numéro du contrôleur souhaité s'affiche. La plage totale du contrôleur est prise en compte (0 à 127). Cette méthode n'est pas valable pour les fonctions Bypass et Tap.
4. Appuyez sur la touche Store pour valider l'affectation. Le mot "Stored" apparaît rapidement à l'écran.
5. Pour toute autre affectation reprenez les points 2 à 4.
6. Appuyez sur les touches Store et Tap pour quitter le mode Learn.

Remarque:

Lorsqu'un contrôleur a été affecté au Bypass, il suffit de le déplacer au-dessus de sa valeur intermédiaire mémorisée pour désactiver le Bypass. Lorsqu'un contrôleur a été affecté à la fonction Tap, le déplacement au-dessus de sa valeur intermédiaire mémorisée correspond à une pression sur la touche Tap.

HORLOGE MIDI

Le processeur peut utiliser les messages d'horloge MIDI pour régler le tempo (40 à 400 bpm) des programmes utilisant la fonction Tap Tempo. Connectez un appareil MIDI source pouvant transmettre des données d'horloge MIDI (le pédalier MPX R1, par exemple, ou un séquenceur MIDI) au connecteur MIDI IN du MPX 550. Le processeur reconnaît et traite immédiatement les messages d'horloge MIDI. Lorsque le tempo de l'appareil connecté change, le processeur ajuste automatiquement son temps de retard et sa vitesse de modulation en fonction du nouveau tempo.

Cette fonction peut être désactivée à l'aide du paramètre MIDI Clock In du mode système.

Remarque:

Lorsque vous êtes en mode système, l'appareil ne répond pas aux messages d'horloge MIDI. Dès que vous quittez le mode système, l'appareil reprend la réception des messages d'horloge MIDI.

DUMPS MIDI

Les Dumps MIDI permettent la sauvegarde des programmes utilisateur, du programme sélectionné ou des réglages du mode système et des affectations par apprentissage sur un appareil de sauvegarde MIDI (un séquenceur, par exemple). Les Dumps MIDI se font depuis le mode système.

Pour effectuer un Dump des programmes utilisateur, du programme sélectionné ou des réglages du mode système ou des Patches mémorisés par apprentissage:

1. Appuyez sur la touche System. La led System LED s'allume pour indiquer que le mode système est actif.
2. Utilisez le bouton EDIT 1 pour sélectionner:
 - **Dump User Bank**
Lance un Dump des programmes utilisateur. Utilisez le bouton Edit 3 pour spécifier la plage de programmes utilisateur : (1-16), (17-32), (33-48), ou (49 à 64). Lorsqu'un programme

utilisateur est rechargé dans l'appareil par Dump, celui-ci reprend sa place correcte en mémoire, dans la banque correcte.

- **Dump Current Program**

Lance un Dump du programme sélectionné.

- **Dump System Data**

Lance un Dump des réglages du mode système et des assignations MIDI.

3. Appuyez sur la touche Store pour lancer le Dump.
4. Appuyez sur la touche System pour quitter le mode système.

Remarque:

Les Dumps MIDI ne sont pas exécutés tant que le paramètre MIDI Out/Thru du mode système n'est pas réglé sur Out.

MESSAGES SYSEX

Les messages Sysex MIDI peuvent être utilisés pour accéder aux paramètres d'algorithmes. Vous trouverez de plus amples informations sur l'utilisation de ces fonctions du MPX 550 ainsi que pour d'autres produits Lexicon sur notre site Internet : www.lexicon.com. Le site Web propose des instructions, des messages d'exemple et un tableau complet des adresses Sysex et de leur utilisation.

Remarque:

L'utilisation de messages Sysex MIDI est compliquée. Suivez les précautions mentionnées sur notre site Internet.

TABLEAU D'IMPLEMENTATION MIDI

Fonction		Transmis	Reconnu	Remarques
Basic Channel	Default	X	1	Sélectionné en mode système
	Channel	X	1-16	
Mode	Default		Mode 2	
	Messages	X	X	
	Altered		X	
Note Number	True Voice	X	X	
Velocity	Note ON	X	X (Off=9n, v=0)	
	Note OFF	X	X	
After Touch	Keys	X	X	Utilisé comme contrôleur Sélectionné en mode système
	Channels	X	OX	
Pitch Blender		X	OX	Utilisé comme contrôleur Par apprentissage
Control Change		X	OX	1 à 119 (0 à 32 utilisé comme sélecteur de banque) Par apprentissage

Fonction		Transmis	Reconnu	Remarques
Program Change	True #	X	0 to 15 = 1 to 16	16 à 127 ignoré; Messages de Program Change 1 à 15 = messages de Program Change 1 à 16 pour la banque sélectionnée*
	Bank Select	X	X	
System Exclusive	Lexicon	O	O	Lexicon ID = 6; Product ID = 22 (décimal); Device ID = Canal MIDI 0 à 15 = 1 à 16
	Real Time	X	X	
	non-Real Time	X	X	
System Common	:Song Pos	X	X	
	:Song Sel	X	X	
System Real Time	:Tune	X	X	
	:Clock	X	O	
Aux Messages	:Commands	X	X	
	:Local ON/OFF	X	X	
	:All Notes OFF	X	X	
	:Active Sense	X	X	
	:Reset	X	X	
Mode 1: OMNI ON, POLY		Mode 2: OMNI ON, MONO		O: Oui
Mode 3: OMNI OFF, POLY		Mode 4: OMNI OFF, MONO		X: Non
				OX: Sélectionnable

* Les messages de Program qui ne correspondent pas à un programme de la banque sont ignorés.

A



Annexes

Caractéristiques techniques	A-2
Déclaration de conformité.	A-3

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrées audio

Connecteurs	XLR/Jack symétrique
Niveau	+8 à +20dBu full-scale
Impédance	50K symétrique 25K asymétrique
A/N	24-bits
Plage dynamique	20Hz à 20kHz±1dB
Diaphonie	105dB, type -96dB@1kHz

Analog Audio Outputs

Connecteurs	XLR/Jack symétrique
Niveau	+26dBu symétrique +20dBu asymétrique
Impédance	<600Ω
N/A	24-bits
Plage dynamique	20Hz à 20kHz±1dB
Diaphonie	101dB, type -96dB@1kHz

Entrées/sorties audionumériques

Connecteurs	Coaxial RCA S/PDIF (IEC-958, CP-340)
-------------	--

Fréquence d'échantillonnage

44.1kHz, 48kHz (horloge interne
et entrée S/PDIF)

Écran LCD

LCD, 150x32, rétro-éclairé

Embase pour pédalier

Connexion Jack stéréo pour les fonctions
Bypass et Tap (pédalier en option)

Connecteurs MIDI

IN, OUT/THRU

Alimentation secteur

90 à 250 V, 50 à 60 Hz ; 12,5 W,
connecteur IEC avec terre

Dimensions (L x H x P)

L	483mm (19 pouces)
H	45mm (1.75 pouces)
P	102mm (4 pouces)

Poids

1,4kg (3 livres)

Environnement

Température d'utilisation	0 à 40°C (32 à 104°F)
Humidité relative	95% sans condensation

RFI/ESD

FCC Classe B
Directive EMC 89/336/ECC

Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Application des directives du conseil:	73/23/EEC, 89/336/EEC, et 93/68/EEC
Standards déclarés de conformité:	EN 55103-1, EN 55103-2, et EN 60065: 1998
Fabricant:	Lexicon, Inc., 3 Oak Park, Bedford, MA 01730-1441 USA L'appareil spécifié ci-avant est conforme aux directives et standards spécifiés ci-dessus.
Type de matériel:	Processeur à deux canaux
Modèle:	Lexicon MPX 550
Date:	Février 2002

Lexicon, Inc.
Vice President du Département Engineering
3 Oak Park
Bedford, MA 01730-1441 USA
Tel: 781-280-0300
Fax: 781-280-0490

GARANTIE LIMITÉE

Les conditions de garantie dépendent des conventions propres à chaque pays de distribution. Pour tout renseignement concernant les conditions de garantie en vigueur dans votre pays, veuillez contacter votre revendeur ou le distributeur du produit dans votre région.



Lexicon, Inc
3 Oak Park
Bedford, MA 01730-1441
USA

Tel 781-280-0300
Fax..781-280-0490
www.lexicon.com

Customer Support
Tel 781-280-0300
Fax..781-280-0495 (Sales)
Fax..781-280-0499 (Service)



lexicon

H A Harman International Company

Lexicon, Inc
3 Oak Park
Bedford, MA 01730-1441 USA
Tel 781-280-0300
Fax 781-280-0490
www.lexicon.com

Customer Support

Tel 781-280-0300
Fax 781-280-0495 (Sales)
Fax 781-280-0499 (Service)

Lexicon Part No. 070-14912 | Rev 1 | 02/02

Dry Tracks

This card lists the dry tracks included on the CD-ROM enclosed with this user guide.

Percussion

2	Bass Drum	(0:30)
3	Snare Drum 1	(0:46)
4	Snare Drum 2	(0:38)
5	Stick	(0:38)
6	Shaker	(0:39)
7	Claps	(0:41)
8	Conga	(0:48)
9	Table & Udo	(0:54)
10	Percussion 1	(1:00)
11	Percussion 2	(1:23)
12	Open Drum Kit	(1:16)
13	Funk Drum Kit	(1:08)
14	Fusion Drums & Bass	(0:33)
15	Funk Drums & Bass	(0:33)
16	Fusion Drums & Bass	(1:18)
17	Broadband Click	(0:38)
18	Narrowband Click	(0:38)

Guitar

19	Acoustic Chords 1	(0:59)
20	Acoustic Chords 2	(2:13)
21	Acoustic Chords 3	(1:12)
22	Acoustic Leads	(0:41)
23	Acoustic Stops	(0:36)
24	Electric Solo	(0:44)
25	Electric Clean & Fast	(0:32)
26	Electric Dirty	(1:24)
27	Electric Crunch	(0:38)

Bass

28	Slap (120 bpm)	(1:29)
29	Fingered (120 bpm)	(0:49)

WARNING

Do not play Track 1 on an audio CD player. It contains the computer portion of the disc and will emit full-scale digital noise.

Voice

30	Female Vocal 1	.(0:43)
31	Female Vocal 2	.(0:56)
32	Female Vocal 3	.(0:20)
33	Male Vocal 1	.(1:20)
34	Male Vocal 2	.(0:21)
35	Vocal Group 1	.(0:26)
36	Vocal Group 2	.(0:28)

Keyboard

37	Hammond 1	.(0:12)
38	Hammond 2	.(0:07)
39	Rhodes	.(0:59)

Horns

40	Horn Section 1	.(1:23)
41	Horn Section 2	.(1:36)
42	Sax Solo	.(0:30)
43	Tenor Sax Solo	.(2:21)

Miscellaneous

44	Flute Solo	.(0:24)
45	Accordian Solo	.(0:35)

Dual Mono (Left/Right)

46	Kick/Snare	.(0:30)
47	Kick/Bass	.(0:37)
48	African Bell/Slit Drum	.(0:43)
49	Acoustic Guitar/Vocal	.(0:23)
50	Electric Guitar/Vocal	.(1:31)
51	Church Guitars	.(0:36)
52	Ms. Pride/Xavier	.(1:04)

Post

53	Ambulance	.(0:19)
54	Motorcycle	.(1:08)
55	Street Noise	.(1:00)
56	Propeller Place	.(0:58)
57	Jet Airplane	.(1:02)
58	Pipe Band	.(1:20)
59	TV Music	.(0:18)
60	Monologue	.(1:06)

TOTAL TIME(54:31)